

Prix de reconnaissance de la CDEC « Gala Plein feu sur les mérites d'ici », septembre 2011.



Photo - Membres de l'équipe et du conseil d'administration CACI, 2011 – 2012, décembre 2011.

Table des matières

Mot du président du Conseil d'administration et de la directrice générale du CACI.....	4
L'immigration au Québec - les faits saillants.....	7
Présentation de l'organisme	10
Engagement dans le milieu	11
Profil de la clientèle - tableaux de synthèse.....	14
1. Le secteur d'activité Accueil et intégration.....	19
Conciliation travail-famille-études : Entraide en action.....	21
S'adapter au monde du travail québécois / Vivre ensemble au Québec.....	23
Jumelage interculturel.....	24
Porte-à-porte.....	26
2. Le secteur d'activité Employabilité	27
Programme d'accompagnement des Nouveaux arrivants - l'adaptation au marché du travail (AMT).....	27
Service d'adaptation au marché du travail pour les haïtiens.....	28
Programme d'aide et d'accompagnement social.....	30
Un pas vers l'emploi	33
Préparation à l'intégration au marché du travail des jeunes membres des communautés culturelles	34
Mentorat professionnel	36
Jumelage professionnel.....	37
3. Le secteur d'activité Cours de langues et formation.....	39
Programme d'intégration linguistique pour immigrants (PILI)	39
Ateliers de conversation française	41
Cours d'anglais	41
Cours d'informatique	43
4. Le secteur d'activité Vie communautaire.....	46
Bénévolat.....	46
Partenariat avec les organismes du milieu.....	49
5. Le secteur d'activité Intégration par l'habitation.....	52
Habitat communautaire, un instrument de promotion de la mixité sociale et interculturelle	53
6. Le secteur d'activité Recherche et sensibilisation	58
Participation au Congrès national de Metropolis à Vancouver et à Toronto	58
Formation des employés.....	59
Moyens de communication.....	60
Évaluation des services.....	60
Perspectives 2012 – 2013.....	63
Organigramme.....	64

Mot du président du Conseil d'administration et de la directrice générale du CACI

En tant que président du Conseil d'administration et directrice générale du CACI, nous avons le plaisir de vous faire part du rapport d'activités 2011-2012 du Centre d'appui aux Communautés immigrantes. Celui-ci retrace l'ensemble de nos réalisations pour la période du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012 et permet de mesurer la capacité de notre organisme à développer des stratégies efficaces en vue de l'intégration socioprofessionnelle des communautés immigrantes.

Chaque année nous constatons un afflux de plus en plus important de nouveaux arrivants qui s'établissent dans le quartier Ahuntsic Bordeaux-Cartierville. Il s'agit d'une main d'œuvre hautement qualifiée, qui pourtant peine à intégrer le marché du travail québécois. Le CACI redouble ses efforts et multiplie la variété de ses services, afin de répondre aux besoins spécifiques de chaque client. Des nouveaux projets tels que « *Mentorat professionnel* », « *Jumelage interculturel* », « *Préparatoire à l'intégration au marché du travail des jeunes membres des*

communautés culturelles » et « *Jumelage professionnel* » ont vu le jour en 2011-2012. Les résultats obtenus sont très encourageants.

Le CACI se félicite également de la réussite d'un autre projet-phare, qui relève de son secteur Intégration par l'habitation. Dans le cadre du programme « *l'Habitat communautaire, un instrument de promotion de la mixité sociale et interculturelle* », plusieurs activités éducatives, socioculturelles et festives ont été mises en place par les intervenantes sociales de Maison CACI, avec l'aide des nombreux bénévoles. Plusieurs fêtes traditionnelles, cours de français et d'informatique, camp d'été, aide à la déclaration de revenus, pour n'en citer que quelques unes, font partie de ces initiatives. Celles-ci ont permis aux résidents de Cité l'Acadie d'acquérir l'autonomie et le sens du devoir, ainsi qu'un fort sentiment d'appartenance à la communauté et une ouverture à la diversité.

Les efforts consentis par notre organisme ont été récompensés publiquement : en 2011 le CACI a été lauréat au gala « *Plein feu sur les mérites d'ici* », dans la catégorie communautaire / organisme structurant, un événement organisé par la Corporation de développement économique (CDEC).

Si le nombre de clients et le besoin de services supplémentaires se voient en constante augmentation, les moyens, quant à eux, restent insuffisants. Le retrait du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du financement des activités



d'adaptation au marché du travail (AMT), qui entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012, est une source de préoccupation pour le CACI, car ceci risque d'affecter sérieusement le continuum de nos services en employabilité.

Malgré les difficultés liées au manque de ressources, l'organisme a réussi une fois de plus à relever les défis en matière d'insertion socioprofessionnelle des nouveaux arrivants, et ce, grâce aux efforts de toute l'équipe du CACI, des membres du Conseil d'administration et de ses nombreux partenaires et collaborateurs.

Nous profitons de cette occasion pour féliciter tous les bénévoles et employés du CACI pour la qualité de leur travail et pour le dévouement dont ils et elles font preuve quotidiennement.

Un mot de reconnaissance pour tous nos partenaires et bailleurs de fond qui nous ont accompagnés et apporté une aide financière précieuse permettant la matérialisation de nos projets. Un grand merci au ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles; Centraide du Grand Montréal; les Sœurs de la Providence; ministère de l'Emploi et de la

Solidarité sociale; ministère de la Famille et des Aînés; la Société d'habitation et de développement de Montréal; la Ville de Montréal; la Direction de la Santé publique; Service Canada; l'Arrondissement Ahuntsic – Cartierville; la Direction de la Santé publique.

Enfin, nous tenons à adresser nos vifs remerciements à toutes les personnes qui soutiennent le CACI dans la réalisation de sa mission, et en particulier à :

- Jean-Marc Fournier, député de St-Laurent, ministre de la Justice et leader parlementaire du gouvernement
- Christine St-Pierre, députée de l'Acadie et ministre de la Condition féminine
- Maria Mourani, députée fédérale Ahuntsic
- Stéphane Dion, député St-Laurent-Cartierville
- Pierre Gagnier, maire Ahuntsic-Cartierville
- Harout Chitilian, conseiller, district de Bordeaux – Cartierville
- Jocelyn Ann Campbell, conseillère, district de Saint-Sulpice

Azad Temisjian
Président du Conseil d'administration

Anait Aleksanian
Directrice générale du CACI



Photo - Membres de l'équipe et du conseil d'administration CACI, novembre 2011.

L'immigration au Québec - les faits saillants

L'arrondissement Ahuntsic Bordeaux-Cartierville, d'où provient une grande partie de la clientèle du CACI, concentre un taux important d'immigrants et le nombre de nouveaux arrivants qui choisissent de s'y établir ne cesse d'augmenter. Selon des études récentes réalisées par Statistiques Canada, en 2012 plus que la moitié des habitants de l'arrondissement sont nés hors Canada. Il s'agit pour une grande majorité d'entre eux de nouveaux arrivants, qui ont rejoint le territoire national depuis moins de 5 ans. Dans certains secteurs de l'arrondissement, le poids de l'immigration représente jusqu'à 63% de la population résidente. La proportion d'immigrants nés en Afrique du Nord est de l'ordre de 34 %, soit la grande majorité des habitants d'origine étrangère.

Les rapports officiels révèlent également que 51 % des nouveaux arrivants résidant le quartier Ahuntsic Bordeaux-Cartierville possèdent un diplôme universitaire. Dans ce même arrondissement, le taux de chômage des communautés culturelles

s'élève à plus de 30 %, soit trois fois supérieur à celui de la population générale âgée de 15 ans et plus.

Ces faits accentuent le rôle du CACI au niveau local en tant que principal organisme de référence en matière d'intégration des nouveaux arrivants. Il constitue notamment une ressource unique d'aide et d'accompagnement pour les habitants du quartier nouvellement arrivés. Riche d'une expertise reconnue dans le domaine, le CACI multiplie ses services et s'engage à offrir des programmes adaptés au nombre et aux caractéristiques spécifiques des nouvelles vagues migratoires.

En 2011-2012 le CACI a achevé avec succès plusieurs nouveaux projets.

Le projet « *Mentorat professionnel* » a été réalisé par le CACI dans le cadre du Budget d'initiatives locale (BIL). Dans un premier temps, les participants ont suivi plusieurs ateliers de perfectionnement personnel et professionnel, des activités pratiques, telles que soirées de réseautage et des visites socioculturelles. Le projet a ensuite favorisé le rapprochement entre 12 membres des communautés culturelles (mentorés) et 12 membres de la société d'accueil (mentors), expérimentés dans un domaine professionnel spécifique et désireux de faire partager leur expérience, d'encourager et soutenir les nouveaux arrivants dans leur démarche d'intégration professionnelle. Le projet a obtenu des résultats très satisfaisants.

Le projet « *Jumelage interculturel* » a été réalisé avec l'appui de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR) et l'organisme la Corbeille. L'expérience a permis à 20 membres de la société d'accueil et 20 nouveaux arrivants de tisser des liens forts d'amitié entre eux, de se découvrir et de partager beaucoup de choses en commun, principalement les valeurs culturelles de la société québécoise et la pratique de la langue française. Le jumelage interculturel a permis aux jumelés de sortir de l'isolement en adhérant aux principes d'égalité des chances, et ce, à travers la multiplication des réseaux de contacts, le respect mutuel et le dialogue interculturel.

Le projet « *Préparatoire à l'intégration au marché du travail des jeunes membres des communautés culturelles* » a pris en charge 8 jeunes membres des communautés culturelles sous-scolarisés ou éloignés du marché du travail, âgés de 16 à 30 ans, vivant l'isolement. Il les a aidés à réintégrer l'école, grâce à des activités de développement des compétences, des sorties culturelles et éducatives et des stages exploratoires en entreprises. Ces expériences valorisantes leur ont permis de valider leur choix de carrière, de rétablir la confiance et le lien avec l'école et le milieu du travail. Les résultats montrent que près de 70 % ont repris leurs études et 30 % ont obtenu un emploi.

En janvier 2011, le deuxième immeuble à logements sociaux rattaché à l'organisme, *Maison CACI II* – Cité l'Acadie, a accueilli ses locataires, 89 foyers d'origines immigrante ou québécoise. Depuis cette date, le CACI œuvre à créer des conditions favorables dans le but d'instaurer une réelle cohabitation basée sur le respect mutuel entre les locataires et toutes les personnes vivant dans la cité l'Acadie, quelles que soient leurs origines et leurs confessions religieuses.

Le projet *Maison CACI* a permis aux résidents d'acquérir l'autonomie et le sens du devoir. On constate une nette amélioration des connaissances en matière de droits et de responsabilités civiques. Les membres des familles (parents, jeunes, enfants) développent progressivement un fort sentiment d'appartenance à la communauté qui se manifeste à travers une participation accrue aux activités. On souligne le fait que les locataires de *Maison CACI* sont membres du conseil d'administration et participent aux prises de décision qui concernent la vie des deux immeubles.

Les stratégies efficaces adoptées par notre organisme en vue de favoriser l'intégration socioprofessionnelle des communautés immigrantes nous ont valu plusieurs récompenses publiques.

En août 2011, l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec (APCHQ) a choisi de verser la totalité des fonds recueillis lors de son 42^e tournoi de golf au Centre d'appui aux Communautés immigrantes. Ce don de 4 000 \$ fut une reconnaissance pour les efforts déployés par notre organisme en matière d'aide et d'accompagnement des membres des communautés culturelles.

En septembre 2011, lors du gala « Plein feu sur les mérites d'ici » organisé par la CDEC, le CACI s'est vu décerner le prix dans la catégorie Communautaire - Organisme structurant. C'est un hommage et une récompense pour les multiples services et programmes qu'il offre aux nouveaux arrivants, pour la diversité de ses activités à caractère social, éducatif et culturel et pour sa capacité à développer des projets adaptés aux besoins de sa clientèle.

Cependant, le continuum des services offerts par le CACI risque d'être perturbé par le retrait du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du financement des activités d'adaptation au marché du travail (AMT). Celui-ci entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012 et remet en question un des principaux objectifs de notre organisme, celui de favoriser l'intégration socioprofessionnelle des nouveaux arrivants.



Photo - Assemblée générale annuelle, juin 2011.

Présentation de l'organisme

Mission

Le CACI est un organisme à but non lucratif fondé le 23 avril 1993. Sa mission principale est d'accompagner les nouveaux arrivants dans leurs démarches d'installation, ainsi que l'ensemble des communautés immigrantes dans leur processus d'intégration à la société d'accueil.

Principaux objectifs

- Accueillir les nouveaux arrivants, évaluer leurs besoins, les informer sur leurs droits et leurs responsabilités.
- Faciliter leur accès aux services et aux programmes à l'interne et/ou à l'externe selon les situations.
- Aider à l'intégration socioéconomique des membres des communautés culturelles.
- Favoriser la participation citoyenne et le rapprochement interculturel entre les personnes issues de l'immigration et de la société d'accueil.
- Aider à la recherche de logements et à la résolution de problèmes survenant en cours d'installation.

Clientèle et territoire couvert

Le CACI sert une clientèle de plus en plus nombreuse, constituée de résidents permanents et demandeurs d'asile. Son nombre se voit augmenter progressivement : en 2007-2008 nous

Le CACI est un organisme à but non lucratif. Sa fondation remonte au 23 avril 1993...

avons reçu 2 800 clients, alors qu'au cours de l'année 2011-2012 leur nombre a dépassé le 7 000. Pendant la même période, le CACI a réalisé plus de 15 700 interventions et a rendu environ 30 000 services. Ce nombre comprend environ 6 300 nouveaux arrivants.

Les interventions du CACI couvrent le Grand Montréal et principalement l'arrondissement Ahuntsic Bordeaux-Cartierville. Ses clients sont d'origines ethnoculturelles diverses, avec cependant une forte proportion provenant du Maghreb, du Moyen-Orient, de l'Afrique et de l'Amérique latine.

Secteurs d'activité

Le CACI offre des services et des programmes dans 6 secteurs qui sont : l'accueil et l'intégration, l'employabilité, les cours de langues et la formation, la vie communautaire, l'intégration par l'habitation et la recherche et la sensibilisation. Vingt-trois 23 professionnels avec de l'expérience du milieu communautaire assurent les activités et l'accompagnement des clients.

Les membres du conseil d'administration

Azad Temisjian, président

Abdel Ould Baba Ali, trésorier

Osvaldo Nunez, administrateur

Ricardo Acevedo, administrateur

Anait Aleksanian, directrice générale

Louise Fortin, vice-présidente

Abir Ghanem, secrétaire

Jean Cantin, administrateur

Ramón Carrasco, représentant du personnel

Engagement dans le milieu

Le CACI prend part à toutes les décisions visant à améliorer les conditions sociales et économiques des membres des communautés culturelles sur un plan local, régional ou national.

Au niveau local, le CACI est membre de plusieurs conseils et tables de concertation qui sont :

- la Table centrale du Conseil local des intervenants communautaires de Bordeaux-Cartierville (CLIC);
- la Table en employabilité Ahuntsic – Bordeaux – Cartierville;
- le Conseil d'administration du CLIC;
- la Table de concertation pour les aînés de Bordeaux – Cartierville;
- la Table de concertation jeunesse de Bordeaux – Cartierville;
- la Table des services d'Intégration de périnatalité de Bordeaux – Cartierville;
- la Corporation de développement économique communautaire (CDEC);
- l'Accompagnement vers l'emploi de la communauté (AVEC);
- le Comité aviseur SIPPE;
- le Comité Démarches tout inclus;
- le Comité petite enfance-famille;

- Comité en sécurité alimentaire de Bordeaux-Cartierville;
- Comité des fêtes de quartier Bordeaux-Cartierville;
- Projet de recherche évaluative et partenariale sur la concertation intersectorielle.

Au niveau régional et national, le CACI participe aux travaux des tables de concertation et aux comités consultatifs suivants :

- la Table de Concertation des organismes au service des Réfugiés et des Immigrants (TCRI);
- le Regroupement des organismes au service des nouveaux arrivants (ROSNA);
- le Regroupement des organismes en francisation du Québec (ROFQ);
- le Réseau national des Organismes Spécialisés dans l'intégration en emploi des Nouveaux Immigrants (ROSINI).
- le Comité consultatif national des organismes au service des nouveaux arrivants (COCONAT, MICC-TCRI);
- le Comité pour la prestation des services de santé et des services sociaux aux personnes membres des communautés culturelles (MSSS);
- le Conseil canadien pour les réfugiés (CCR);
- Association des Haltes – garderies communautaires du Québec (AHGCQ);
- le Regroupement des organismes du Montréal ethnique pour le logement (ROMEL);
- le Centre d'action bénévole de Montréal (CABM);
- le Centre d'intervention et de recherche en violence conjugale et familiale (Pro-Gam Inc.);
- le conseil d'administration du Regroupement des organismes en francisation du Québec (ROFQ)

Le CACI a accompli ses activités et a rendu ses services avec la contribution financière ou en nature provenant de plusieurs organismes gouvernementaux et non gouvernementaux, de congrégations religieuses et de bénévoles. **Les principaux bailleurs de fonds du CACI sont :**

- le ministère de l'immigration et des Communautés culturelles;
- le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale;
- Centraide du Grand Montréal;
- les Sœurs de la Providence;
- Service Canada;
- le ministère de la Famille et des Aînés;
- le ministère des Services gouvernementaux;
- le ministère des Affaires municipales;
- la Société d'habitation et de développement de Montréal;
- la Ville de Montréal;
- la Direction de la Santé publique;
- l'Arrondissement Ahuntsic – Cartierville;

Les principaux partenaires de l'organisme sont :

- le Poste de quartier No 10 – Bordeaux-Cartierville;
- la Caisse populaire Desjardins Bois-Franc-Cartierville;
- la Commission scolaire de Montréal;
- la Corbeille;
- la Corporation de développement économique communautaire (CDEC);
- la Maison de la famille;
- Maison des parents;
- Centre d'Action bénévole (CAB);
- REPERE;
- Centre local d'emploi (CLE) Ahuntsic Bordeaux-Cartierville;
- la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM);
- le Centre d'action bénévole de Montréal (CABM);
- le Centre de santé et des services sociaux du Nord de l'Île et du Saint – Laurent (CSSS);
- l'Eco-Quartier;

Le CACI est parmi les principales sources de référence dans le domaine de l'intégration des nouveaux arrivants.

- le Regroupement Centre – Nord;
- les organismes membres de la TCRI;
- les services d'Immigration Québec – Nord;
- Moisson Montréal;
- l'École La Dauversière;
- l'École Louisbourg;
- l'École Sainte-Odile;



Don offert par l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec (APCHQ), août 2011.

Profil de la clientèle - tableaux de synthèse

Tableau 1 - Genre

Genre	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Féminin	1 999	53%	953	50%	736	53%	3 688	52%
Masculin	1 789	47%	948	50%	662	47%	3 399	48%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 2 – Statut

Statut	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Résident permanent	2 914	78%	1 613	84%	1 022	73%	5 549	78%
Citoyen canadien	507	13%	168	9%	179	13%	854	12%
Demandeur d'asile	204	5%	67	4%	130	9%	401	6%
Demandeur d'asile reconnu	85	2%	33	2%	38	3%	156	2%
Autres catégories	46	1%	15	1%	18	1%	79	1%
Demande de résidence à l'étude	32	1%	5	0%	11	1%	48	1%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 3 – Formation

Niveau de scolarité	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Universitaire	2 292	61%	1 245	65%	823	59%	4 360	62%
Collégial	858	23%	358	19%	322	23%	1 538	22%
Secondaire	457	12%	200	11%	181	13%	838	12%
Primaire	119	3%	40	2%	47	3%	206	3%
Inconnue	47	1%	50	3%	20	1%	117	1%
Post-universitaire	15	0%	8	0%	5	0%	28	0%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 4 - Principaux pays d'origine

Principaux pays d'origine	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Maroc	724	19%	360	19%	255	18%	1 339	19%
Algérie	601	16%	348	18%	210	15%	1 159	16%
Haïti	156	4%	96	5%	69	5%	321	5%
Syrie	173	5%	61	3%	64	5%	298	4%
Tunisie	137	4%	91	5%	49	4%	277	4%
Colombie	144	4%	54	3%	53	4%	251	4%
Cameroun	122	3%	76	4%	45	3%	243	3%
Liban	125	3%	58	3%	47	3%	230	3%
Mexique	119	3%	24	1%	57	4%	200	3%
Cote D'Ivoire	85	2%	55	3%	30	2%	170	2%
Sénégal	61	2%	40	2%	22	2%	123	2%
Ile Maurice	59	2%	39	2%	21	2%	119	2%
Autres (125 pays)	1 282	33%	599	32%	476	33%	2 357	33%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 5 - Continents d'origine

Continents d'origine	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Afrique	2 303	61%	1 293	67%	827	59%	4 423	62%
Moyen-Orient	376	10%	145	8%	138	10%	659	9%
Amérique du Sud	249	7%	101	5%	92	7%	442	6%
Asie	251	7%	97	5%	91	7%	439	6%
Caraïbes et Bermudes	204	5%	106	6%	88	6%	398	6%
Europe	205	5%	110	6%	76	5%	391	6%
Amérique centrale	151	4%	35	2%	69	5%	255	4%
Amérique du Nord	43	1%	11	1%	15	1%	69	1%
Océanie	6	0%	3	0%	2	0%	11	0%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 6 - Sources de revenus

Source de revenu	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Économies personnelles ou parrainage	1 339	35%	849	45%	474	34%	2 662	38%
Aide financière de dernier recours	889	23%	347	18%	352	25%	1 588	22%
Travail	675	18%	232	12%	254	18%	1 161	16%
Sans revenu	382	11%	243	13%	136	10%	761	11%
Autres	279	7%	117	6%	104	8%	500	7%
Allocations de formation	150	4%	68	4%	53	4%	271	4%
Assurance emploi	74	2%	45	2%	25	1%	144	2%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 7 - Lieux de résidence

Ville	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Cartierville	1 506	40%	705	37%	567	41%	2 778	40%
Saint-Laurent	841	21%	381	20%	303	21%	1 525	21%
Ahuntsic	461	12%	263	14%	167	12%	891	13%
Montréal-Nord	134	4%	88	5%	49	4%	271	4%
Saint-Michel	126	3%	89	5%	47	3%	262	4%
Régions de Laval	138	4%	65	3%	52	4%	255	4%
Cote-des-Neiges	123	3%	79	4%	45	3%	247	3%
Parc-Extension	64	2%	40	2%	23	2%	127	2%
Saint-Léonard	64	2%	26	1%	23	2%	113	2%
Villeray	47	1%	34	2%	17	1%	98	1%
Petite-Patrie	22	1%	31	2%	9	1%	62	1%
Autres villes de Montréal	262	7%	100	5%	96	6%	458	5%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 8 - Groupe d'âges

Groupe d'âge	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Adulte (35-44)	1 509	40%	760	40%	556	40%	2 825	40%
Adulte (25-34)	1 447	38%	788	41%	525	38%	2 760	39%
Adulte (45-54)	432	11%	202	11%	163	12%	797	11%
Jeune adulte (15-24)	184	5%	79	4%	72	5%	335	5%
Adulte (55-64)	142	4%	61	3%	54	4%	257	4%
Adulte (plus de 65)	74	2%	11	1%	28	2%	113	2%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 9 - Durée de la résidence au Canada

Durée de séjours au Canada	Accueil		Emploi		Autres		Total	
Moins de 6 mois	804	22%	277	15%	282	20%	1 363	19%
6 mois à moins de 12 mois	566	15%	484	25%	201	14%	1 251	18%
Plus de 12 mois à moins de 18 mois	484	13%	411	22%	176	13%	1 071	15%
Plus de 18 mois à moins de 24 mois	461	12%	216	11%	165	12%	842	12%
Plus de 2 ans à moins de 3 ans	457	12%	152	8%	177	13%	786	11%
Plus de 3 ans à moins de 4 ans	310	8%	119	6%	129	9%	558	8%
Plus de 5 ans à moins de 10 ans	268	7%	100	5%	101	7%	469	7%
Plus de 4 ans à moins de 5 ans	231	6%	92	5%	91	7%	414	6%
Plus de 10 ans	170	4%	34	2%	62	4%	266	4%
Inconnu	37	1%	16	1%	14	1%	67	0%
Total	3 788	100%	1 901	100%	1 398	100%	7 087	100%

Tableau 10 - Sommaire général

Secteur d'activité	<i>Activités individuelles</i>			<i>Activités collectives</i>	
	Nombre de clients	Nombre d'interventions	Nombre de services	Nombre de groupes	Nombre de participants
Accueil	7 087	7 514	13 245	42	972
Employabilité		4 256	7 702	24	452
Cours de langues		3 013	6 939	117	1 814
Vie communautaire				35	3 520
Intégration par l'habitation		941	2 946	20	533
Grand total	7 087	15 723	30 832	238	7 291

Secteurs d'activité



Photo – Équipe et bénévoles du CACI - Fête de Noël, décembre 2011

1. Le secteur d'activité Accueil et intégration

Le secteur *Accueil et intégration* vise l'accompagnement des nouveaux arrivants dans leurs démarches d'installation et d'intégration afin qu'ils puissent devenir le plus rapidement possible des membres actifs de la société d'accueil.

Dans le cadre du *Programme d'accompagnement des nouveaux arrivants* (PANA), et avec le financement du Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, le CACI offre aux clients des services de première ligne et comprend des interventions de nature individuelle et collective.

Services individuels

Les activités individuelles, encadrées par les intervenants sociaux du CACI, consistent à faire l'évaluation des besoins, à identifier les étapes à suivre par chaque nouvel arrivant pour bien réussir son intégration, à effectuer des suivis réguliers auprès des clients et à les diriger vers des sources appropriées, s'il y a besoin.

Les services de première ligne incluent également le soutien à la recherche de logement, aux services sociaux et de santé. Ils fournissent des renseignements sur les modalités d'inscription des enfants dans les écoles, le soutien psychosocial et l'aide technique qui se traduit par l'information sur les lois, les conseils juridiques, l'authentification des documents, la traduction et l'interprétariat.

- *Le soutien à la recherche de logement* – en 2011-2012, le nombre de clients qui ont eu recours à ce service a augmenté, même si le marché locatif affiche beaucoup de logements disponibles. Ceci peut s'expliquer par la hausse constante des prix des loyers. Cette tendance nous inquiète et nous incite à nous impliquer encore plus pour aider la clientèle défavorisée dans la recherche de logements décents à coût abordable. Au cours de l'année 2011-2012, les professionnels du CACI ont aidé 154 familles à trouver un logement.

En comparaison avec l'année précédente, nous constatons un nombre plus élevé de clients qui se plaignent du fait que des réparations nécessaires n'ont pas été faites, ou bien qui dénoncent les défauts de leurs logements.

Ce service va au-delà de la simple aide à la recherche de logement. Au futur locataire sont données des informations sur ses droits et ses obligations, sur les voies de recours qu'il possède, sur la rédaction du bail, etc. On intervient également auprès des propriétaires afin de les sensibiliser sur la situation des nouveaux arrivants et on assure la médiation entre propriétaires et locataires.

En outre, le CACI est doté d'une riche expérience dans la gestion des cas extrêmes. Parfois nous recevons des personnes en situation urgente, éprouvant des difficultés à se loger. Dans la grande majorité des cas, nous avons réussi à leur trouver un hébergement permanent ou temporaire, convenant à leurs besoins dans l'immédiat (hôtel, centre d'hébergement, appartement pour location à court terme, etc.)

- *Le soutien psychosocial* – Pour la plupart des nouveaux arrivants (résidents permanents ou demandeurs d'asile) les premiers temps de leur nouvelle vie au Québec sont difficiles, entre autres du point de vue psychologique. Immigrer c'est vivre un changement radical, s'adapter à une autre culture, construire une nouvelle vie. Ils se sentent souvent déracinés, démoralisés, sans repères. Le CACI s'engage donc à offrir à ses clients en détresse un soutien psychosocial afin qu'ils puissent faire le deuil migratoire et vaincre les difficultés qui affectent leur moral le plus rapidement possible. Ce service est réalisé à travers des rencontres individuelles entre un client et un intervenant social, et vise à la résolution de problèmes personnels et familiaux qui nuisent à l'intégration des immigrants.
- *L'assistance aux demandeurs d'asile* – le CACI consacre une attention particulière aux demandeurs d'asile. Leur parcours est encore plus difficile que celui des résidents permanents dans la mesure où ils doivent avant tout franchir l'étape de reconnaissance de leur statut. Il s'agit d'un processus long et compliqué, qui implique l'aide des avocats et des consultants.

On estime à près de 3 800 le nombre de clients servis dans le programme PANA, accompagnement des nouveaux arrivants

Nous avons constaté que la plupart des clients de cette catégorie d'immigration viennent solliciter notre aide après que leurs demandes d'asile aient été refusées par la Commission d'immigration et des réfugiés. Étant donné que l'aide juridique ne leur est plus accordée et qu'ils éprouvent de difficultés à payer les honoraires des avocats par eux-mêmes, ces personnes n'ont qu'une seule option : s'adresser aux organismes d'aide aux immigrants.

Chaque année les agents du CACI traitent plusieurs dossiers difficiles en lien avec les procédures d'immigration des demandeurs d'asile. Ils s'en chargent, entre autres, de les aider dans la recherche de logement. En effet, une procédure si simple que louer une habitation s'avère une tâche quasiment impossible, étant donné la situation irrégulière dans laquelle ils se trouvent. En utilisant les liens qu'il a développés au fil des années, le CACI s'engage à convaincre les propriétaires immobiliers à leur offrir des logements abordables. À titre indicatif, au cours de l'année 2011-2012, le CACI a aidé 59 demandeurs d'asile dans la recherche de logement.

- *Les réfugiés publics* – En collaboration avec notre partenaire, l'organisme Hay Doun, nous avons aidé une cinquantaine de réfugiés irakiens d'origine arménienne dans leur processus d'installation et d'intégration. Ils ont été pris en charge par nos professionnels maîtrisant leur langue maternelle et ont reçu de l'appui sur plusieurs niveaux : recherche de logement, inscription aux cours de français, utilisation des services publics, procédures d'immigration, ainsi que de l'aide alimentaire.

Ces soutiens s'avèrent utiles dans la gestion des cas, car beaucoup reste à faire au niveau de l'information et la sensibilisation sur les droits et le statut de ces derniers. Le CACI intervient dans la sensibilisation et la protection des droits et des intérêts des immigrants et des demandeurs d'asile. Il a joué un rôle actif dans les réunions de la Table de concertation aux services des personnes immigrées et réfugiés (TCRI). Le service a prêté assistance à toute personne dans le besoin.

- *L'appui technique* – Il consiste à expliquer les procédures administratives, à entreprendre des démarches pour le regroupement familial, le parrainage, l'obtention des pièces d'identité, de la carte de résidence et de la carte d'assurance-maladie. Il permet de fournir des renseignements et de diriger les clients vers les autres organismes partenaires.

Services collectifs

- *Les séances d'information* – Les services du CACI ont facilité l'organisation de 9 séances d'information gratuites portant sur les sujets suivants :
 - Histoire et valeurs québécoises;
 - Le système de santé québécois;
 - L'évolution des droits des femmes;
 - Le système d'éducation québécois;
 - Le système judiciaire québécois;
 - La prévention de la fraude et le vol d'identité;
 - Démocratie et système électoral;
 - Services de la ville de Montréal;
 - La Sécurité du revenu.

Le nombre de clients ayant pris part à ces activités a atteint 231.

L'objectif des séances d'information est d'offrir aux nouveaux arrivants des renseignements précieux sur la société d'accueil afin qu'ils puissent mieux comprendre les divers aspects de cette nouvelle réalité, et par conséquent d'être capables de s'y intégrer le plus rapidement possible.

Conciliation travail-famille-études : Entraide en action

Ce projet réalisé par le CACI avec l'aide du ministère de la Famille et des Aînés, et en partenariat avec l'organisme Hay Doun, a eu pour but d'apporter des solutions concrètes et durables aux besoins des travailleurs et des travailleuses, des étudiantes et des étudiants, qui ont des enfants ou qui doivent s'occuper d'un proche parent malade ou en perte d'autonomie. Il a visé en particulier les résidents et les familles de la cité l'Acadie et des quartiers avoisinants.

Afin de répondre aux besoins des familles vivant des difficultés en matière de conciliation travail-familles-études, le programme a mis à leur disposition des moyens concrets : des réseaux d'entraide issus du milieu (entre les voisins, les familles et les générations). Le projet prévoit également de former et d'accompagner les ménages dans la gestion individuelle de leur temps et de leur routine, et ce, par l'entremise de séances d'information telles que le partage et la répartition égalitaire des tâches entre les sexes; d'activités sur mesure pour les mamans et enfants de la cité l'Acadie, ainsi que des activités pour les enfants pendant la période estivale.

Secteur d'activité <i>Accueil et intégration</i>		
<i>Activités individuelles</i>	Nombre d'interventions	Nombre de services
PANA – Accueil	6 636	11 109
PANA - Logement (demandeurs d'asile)	71	118
Jumelage interculturel	60	150
Conciliation Travail-Famille-Études	120	300
Porte- à- porte	627	1 568
Total	7 514	13 245
<i>Activités collectives</i>	Nombre de groupes	Nombre de participants
S'adapter au monde du travail québécois	33	741
Séances d'information	9	231
Total	42	972

Tableau 11 - Secteur d'activité Accueil et Intégration

S'adapter au monde du travail québécois / Vivre ensemble au Québec

Depuis mai 2009, le CACI est mandaté par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles pour offrir aux nouveaux arrivants francophones les sessions de formation « S'adapter au monde du travail Québécois/ Vivre ensemble au Québec» (AMTQ - VEQ). Ce programme comprend 8 modules de 3 heures chacun repartis sur 5 jours, soit 24 heures d'atelier au total.

Le but de ces séances est de permettre aux nouveaux arrivants, dès les premières semaines suivant leur arrivée au Québec, d'acquérir des connaissances importantes sur les normes et les valeurs qui régissent la société d'accueil. La formation se penche en particulier sur les questions liées à l'insertion professionnelle, celle-ci étant la clé d'une intégration pleine et réussie. Ainsi, le contenu permet aux participants de développer des stratégies gagnantes pour une recherche d'emploi efficace, et ce, dans un cadre de travail favorisant l'interaction et la participation.

Contenu des sessions de formation

Module1 : Vivre ensemble au Québec, le milieu de vie et les valeurs

Module 2 : Les grandes orientations culturelles de la société québécoise

Module 3 : Mon plan d'intégration au monde du travail québécois

Module 4 : Stratégies pour trouver un emploi

Module5 : Le processus d'entrevue

Module 6 : La vie quotidienne au travail

Module 7 : Le cadre légal du monde du travail

Module8 : S'installer - passer à l'action

Résultats obtenus

Entre le 1^{er} avril 2011 et le 31 mars 2012, le CACI a animé 33 formations AMTQ - VEQ avec une participation totale de 741 nouveaux arrivants. L'analyse des fiches d'évaluation permet de mesurer tout l'impact positif que cette formation produit sur nos clients. Une large majorité des participants se dit très satisfaite de la formation, dans le sens où celle-ci leur a permis de mieux appréhender les réalités sociale et économique du Québec, en fournissant un bon point de départ pour leur intégration. Les séances AMTQ – VEQ stimulent la motivation des candidats pour entreprendre une recherche d'emploi efficace, adaptée aux exigences du marché du travail québécois.

Jumelage interculturel

Réalisé par le CACI, avec l'appui de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR) et l'organisme la Corbeille, ce projet a eu pour but de créer des liens entre les personnes de cultures différentes, notamment entre les membres de la société d'accueil et les nouveaux arrivants.

Le projet a ciblé les résidents du secteur Révitalisation urbaine intégrée (RUI), Ahuntsic Bordeaux-Cartierville, les locataires de Maison CACI I (2190, rue de Salaberry) et de Maison CACI II (située dans la Cité l'Acadie), les centres d'accueil et de bénévolat, les résidences pour les aînés et les retraités, les bibliothèques de l'arrondissement, ainsi que les visiteurs des salons d'emploi. Cette démarche a permis de jumeler avec succès 40 personnes.

Que ce soit les natifs du Québec ou les personnes d'origine immigrante, le projet leur a donné l'occasion de créer des liens forts d'amitié, de se connaître, de se découvrir et de partager beaucoup de choses en commun, principalement les valeurs culturelles de la société

québécoise et la pratique de la langue française. Le « *Jumelage interculturel* » a favorisé la valorisation identitaire mutuelle chez les jumelés. Il leur a permis de sortir de l'isolement en adhérant aux principes d'égalité des chances à travers la multiplication des réseaux de contacts, le respect mutuel et le dialogue interculturel.

Résultats obtenus

Entre le 28 février et le 30 décembre 2011, le CACI a rendu possible la réalisation de 20 jumelages interculturels entre 20 membres de la société d'accueil et 20 membres des communautés culturelles (22 femmes et 18 hommes). À partir des rencontres individuelles ou de groupes, lors des sorties et des jeux organisés avec les enfants, le projet a fourni aux participants l'occasion de vivre le rapprochement grâce à la participation et à l'action.

Il faut noter que parmi les jumelés - 20 membres des communautés culturelles et 20 membres de la société d'accueil - certains étaient des parents avec des enfants et des conjoint(e)s. L'impact sur les autres membres de la famille est tout aussi significatif en matière d'intégration, de cohésion sociale et d'ouverture à la diversité. En ce sens, il faut souligner le rôle des enfants dans le processus de rapprochement entre les adultes : ils sont bien souvent à l'origine de beaucoup d'activités et de sorties culturelles, éducatives et sportives, d'où l'importance de privilégier les jumelages entre familles.

À l'issue du projet, les résultats suivants ont été constatés :

- 100% des jumelés ont pris part à une mini conférence sur la vie socioculturelle du quartier et à 4 rencontres qui ont eu lieu entre juillet et décembre 2011;
- 100% des jumelés et les membres de leur famille ont participé à une sortie culturelle et apporté leur pique-nique;
- 100% des jumelés ont participé à la journée de reconnaissance marquant la fin du projet,
- 100% des jumelés ont dit avoir établi des liens sociaux et amicaux avec les personnes rencontrées;
- 80% des jumelés continuent de maintenir ces liens (courriel, téléphone, rencontres, etc.)



Photo - Jumelage interculturel, juillet 2011

Porte-à-porte

Le projet « *Porte-à-porte* » consiste à effectuer des visites à domicile auprès des résidents des quartiers défavorisés de l'arrondissement Ahuntsic Bordeaux-Cartierville. Il cible les personnes éloignées des sphères socioéconomiques en raison de leurs conditions précaires. Le dessein des visites est de faire l'évaluation des besoins des ménages, de leur faire connaître les services et les programmes offerts par le CACI, ainsi que par l'ensemble de la collectivité dans divers domaines (logement, santé, services sociaux, services de préemployabilité et d'employabilité, reconnaissance des acquis, apprentissage du français, cours d'informatique, sorties et activités socioculturelles).

Activités réalisées

Entre le 1^{er} avril 2011 et le 21 mars 2012, les intervenantes sociales du CACI ont rendu visite à environ 627 foyers des quartiers Grenet, Michel-Sarrazin, Salaberry, Émile Nelligan, Dudemaine, Saint-Évariste, Saint-Germain, Louisbourg et de la Chapelle. Au total 232 familles ont

accepté les évaluations proposées. Parmi ce nombre, on compte 221 familles d'origines ethnoculturelles diverses et 11 issues de la société d'accueil.

Résultats obtenus

Au terme des évaluations, de l'accompagnement et du suivi personnalisés, la situation de ces ménages se présente ainsi :

- 16 personnes se sont inscrites aux cours d'informatique;
- 13 ont adhéré au projet « *Un pas vers l'emploi* » du programme services intégrés en périnatalité et pour la petite enfance (SIPPE);
- 27 se sont inscrits au programme de francisation;
- 31 ont suivi des cours d'anglais;
- 45 ont pris part aux sorties socioculturelles organisées par le CACI;
- 61 ont été dirigés vers les services offerts par les organismes partenaires.

*Au cours de l'année
2011-2012, les
intervenantes sociales
ont rendu visite à
environ 627 foyers du
quartier*

Le projet « *Porte-à-porte* » connaît un grand succès auprès des résidents de cette zone géographique, car il représente pour eux un moyen sûr et fiable d'obtenir l'appui qui s'applique à leur cas et l'écoute attentive de leurs doléances. Il leur permet également d'accéder aux services publics, parapublics et communautaires à partir d'une évaluation réelle de leurs besoins.

2. Le secteur d'activité Employabilité

Programme d'accompagnement des Nouveaux arrivants - l'adaptation au marché du travail (AMT)

L'employabilité est une composante-clé de l'activité développée par le CACI, étant donné que l'intégration des immigrants à la société d'accueil passe avant tout par la réussite de leur plan de carrière.

Dans le cadre du *Programme d'accompagnement des nouveaux arrivants* (PANA), le CACI s'engage à offrir à sa clientèle des services en adaptation au marché du travail (AMT), afin qu'ils puissent atteindre le plus rapidement possible leurs objectifs professionnels.

Entre 2011 et 2012, ces services ont concerné près de 2 350 nouveaux arrivants dans les 3 volets suivants:

1. *Les services individuels* – ceux-ci sont encadrés par les conseillers en emploi de l'organisme, dont le rôle consiste à :
 - Évaluer les besoins du client, dresser un bilan de compétences (attitudes et aptitudes

- professionnelles du client, ses acquis et ses attentes; les limites et les obstacles);
- Informer le candidat sur le marché du travail (les valeurs de l'entreprise, le marché visible vs le marché caché, le réseautage et le bénévolat); sur les services offerts par Emploi-Québec, ainsi que sur les conditions d'admission aux ordres professionnels;
- Aider le candidat à élaborer un plan de carrière avec des objectifs à court, moyen et long terme;
- Préparer le curriculum vitae, la lettre de présentation du client, ainsi que la lettre de remerciement; veiller à ce qu'ils soient adaptés aux normes québécoises et mettre en valeur leur contenu;
- Préparer l'entrevue d'embauche (la place et l'importance de l'entrevue d'embauche, langage verbal vs langage non verbal, les questions les plus fréquemment posées);
- Préparer, mener et évaluer une entrevue filmée avec le candidat.

Le suivi personnalisé se fait tout au long du processus de recherche d'emploi des personnes immigrantes.

On estime à près de 1 900 le nombre de clients servis dans le programme PANA, adaptation au marché du travail...

En 2011-2012, les conseillers en emploi du CACI ont suivi au total 1 900 nouveaux arrivants. Généralement, chaque client s'entretient avec son conseiller 3 ou 4 fois par mois. Les résultats indiquent qu'en moyenne les candidats réussissent à intégrer le marché du travail au bout de 24 rendez-vous personnalisés avec leurs conseiller/ère en emploi, soit une période totale de 6 mois après leur arrivée au Québec. Le conseiller en emploi se charge d'effectuer un suivi 3 mois après le dernier entretien personnalisé avec son client.

2. *Les séances d'information* – organisées en groupe, ces séances portent sur des thèmes essentiels à l'intégration au monde du travail québécois. Avec l'appui des ordres professionnels et des services publics, parapublics et communautaires, le CACI a réalisé 10 rencontres informatives portant sur les sujets ci-dessous:

- Les normes du travail;
- Les ordres professionnels;
- Le système d'éducation québécois;
- La sécurité du revenu;
- Les valeurs d'entreprises;
- L'information sur l'évaluation comparative des études effectuées hors du Québec;
- Les conditions d'exercice du métier d'ingénieur;
- La reconnaissance des acquis et des compétences;
- Le réseautage;
- L'emploi dans les services d'Urgence santé.

Ces séances ont regroupé près de 300 personnes et ont totalisé environ 30 heures.

3. *Les ateliers sur l'adaptation au marché du travail* – ces activités collectives portent sur la connaissance de soi et sur le marché du travail, sur l'aide à l'élaboration d'un curriculum vitae et à la rédaction de la lettre de présentation, sur les techniques d'entrevues, de recherche d'emploi et de stages, ainsi que sur le réseautage. En 2011-2012 ont eu lieu 6 *ateliers sur l'adaptation au marché du travail* de 40 heures chacun. Nous avons enregistré 12 participants en moyenne par atelier.

Service d'adaptation au marché du travail pour les haïtiens

Suite au séisme qui a dévasté Haïti le 12 janvier 2010, le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec a mis en place un programme spécial de parrainage humanitaire destiné aux membres des familles gravement et personnellement affectés par la catastrophe et qui n'étaient pas couverts par le programme de parrainage régulier.

Dans le cadre de ce projet, le CACI s'engage à accompagner les nouveaux arrivants d'origine haïtienne dans leurs démarches d'intégration au marché du travail québécois. La clientèle concernée bénéficie de services individuels d'aide à la recherche d'emploi, lesquels comprennent : aide à l'élaboration de plan de carrière, soutien à la préparation de CV, lettre de motivation et entrevue d'embauche et d'autres mesures favorisant l'intégration socioprofessionnelle des candidats.

De plus, les parrainés haïtiens inscrits au CACI prennent également part aux diverses activités collectives de l'organisme, en l'occurrence les séances « *S'adapter au monde du travail québécois/ Vivre ensemble au Québec* » (AMTQ/VEQ), les différentes séances d'information et les ateliers sur l'adaptation au marché du travail.

Dans le but de rester actifs et d'augmenter leurs chances sur le marché de l'emploi, les participants au programme sont incités à suivre des cours de langue ou d'informatique, s'il y a besoin, et à s'engager en tant que bénévoles au CACI ou auprès d'autres organismes.

Enfin, le projet prévoit des sorties socioculturelles, des visites aux entreprises et des soirées de réseautage.

Entre le 1^{er} avril 2011 et le 31 mars 2012, au total 96 ressortissants haïtiens ont pris part au programme.

Secteur d'activité - Employabilité		
Activités individuelles	Nombre d'interventions	Nombre de services
PANA – Employabilité (AMT)	3 449	6 076
PANA – Haïti	312	468
PAAS Action	267	387
Préparation à l'intégration des jeunes au marché du travail	20	60
Jumelage professionnel	28	96
Mentorat professionnel (EQ-CDEC)	30	90
Un pas vers l'emploi (SIPPE)	150	525
Total	4 256	7 702
Activités collectives	Nombre de groupes	Nombre de participants
Séances d'information sur le marché du travail	10	300
Ateliers de recherche d'emploi - 40 heures	6	72
Ateliers de recherche d'emploi et d'informatique	6	60
Préparation à l'intégration des jeunes au marché du travail	1	8
Ateliers de recherche d'emploi (EQ-CDEC)	1	12
Total	24	452

Tableau 12. Secteur d'activité - Employabilité

Programme d'aide et d'accompagnement social

Le « *Programme d'aide et d'accompagnement social* », PAAS Action, aide les personnes immigrantes à identifier les obstacles qui freinent leur intégration et les prépare à entreprendre une démarche de recherche d'emploi efficace, qui donnerait des résultats à moyen et long terme.

Les services comprennent l'évaluation des besoins, le suivi et l'accompagnement de chaque participant. Ils consistent aussi à faciliter des activités de bénévolat, des ateliers de développement de compétences personnelles, ainsi que des cours en informatique, des séances d'information et des visites aux entreprises, aux écoles et aux organismes d'employabilité.

Activités réalisées

Volet employabilité : Des ateliers ont été organisés sur différents sujets, notamment les rapports sociaux et la diversité dans le monde du travail, les compétences transférables, la connaissance de soi, la recherche d'emploi par internet, la

rédaction du curriculum vitae et de lettre de présentation, l'entrevue d'embauche, ainsi que sur le réseautage. Ce volet a occupé les participants près de 36 heures par mois.

Cette activité a privilégié des visites aux salons de l'emploi (carrières en technologie, santé et services sociaux, salon de l'emploi et de la formation, etc).

Volet socioculturel : Ce volet a permis aux participants d'améliorer leurs aptitudes en favorisant leur ouverture sur les différentes sphères sociales. Ils ont eu l'opportunité de découvrir l'histoire, l'art et la culture du Québec à travers des visites de musées, bibliothèques, marchés, ateliers d'artisanat, cabane à sucre; visite-découverte à la Ville de Montréal, ainsi que d'autres lieux d'intérêt commun, comme par exemple Hydro-Québec et Radio Canada.

Les participants ont pris part à 21 sorties culturelles et sociales au total.

Volet bénévolat : Le programme a encouragé les participants à faire du bénévolat comme un moyen efficace de mettre en pratique les connaissances acquises lors des ateliers et des séances de formation et de se doter d'une expérience dans le domaine souhaité.

Volet formation : Plusieurs formations sur mesure ont été offertes, y compris des ateliers en informatique, des cours de français et d'anglais.

Volet information : Plusieurs séances d'information ont fait l'objet de rencontres. À cet effet, il y a lieu de citer, entre autres, une conférence sur les normes du travail, une séance d'information sur le système éducatif québécois et un exposé sur le système de santé au Québec.

Résultats obtenus

Au 31 mars 2012, on estime que les 38 participants inscrits au programme ont exercé du bénévolat dans plusieurs domaines, tels que l'animation d'ateliers de conversation française et anglaise, l'enseignement de l'informatique, l'aide aux travaux administratifs, le jardinage communautaire, l'aide à domicile, les cuisines collectives, etc.

Ainsi, les participants au programme *PAAS Action* ont pris part à 130 actions bénévoles.

On compte 4 participants qui ont repris les études, 3 ont été référés à Emploi-Québec afin de participer aux services d'aide à l'emploi, 1 a arrêté le programme parce qu'il avait atteint ses objectifs. Huit autres candidats ont mis fin à leur participation pour des raisons personnelles (raisons médicales, départ à la retraite ou autres).

Les 15 participants ayant arrêté le programme ont été remplacés par des nouveaux.

Le programme a fourni à chacun des participants les outils pour améliorer leurs comportements, habiletés et aptitudes afin d'atteindre les objectifs fixés, et ce, tout en respectant le rythme de chacun.

Ce programme a aidé les participants notamment à identifier leurs forces et leurs limites, à apprendre à les surmonter et à améliorer leurs attitudes face à des situations variées. Le groupe s'est approprié les techniques de recherche d'emploi efficaces, ainsi que des habiletés sociales et interpersonnelles, qui constituent des éléments-clés de leur succès.



Photo - Séance d'information, octobre 2011

Un pas vers l'emploi

Le projet « *Un pas vers l'emploi* » a été réalisé dans le cadre du programme SIPPE - Services intégrés en périnatalité et pour la petite enfance. Financé par la Direction de la Santé publique, en partenariat avec le Centre de santé et de services sociaux de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent, il offre des activités de préparation et d'adaptation au marché du travail québécois aux membres de familles issues de l'immigration. Le projet répond particulièrement aux besoins d'une clientèle vulnérable qui, faute de connaissance sur les valeurs et les compétences requises dans le monde du travail québécois, vit dans des conditions de pauvreté, de chômage et d'isolement extrême. Ce programme vise donc de permettre aux personnes en situation d'exclusion de percer le marché du travail québécois.

Le projet cible les membres des familles nouvellement établies au Québec, résidents de l'arrondissement Ahuntsic Bordeaux-Cartierville, des pères ou des mères de famille, dont les enfants sont âgés de 0 à 5 ans et qui ont comme

objectif de vie l'intégration socioprofessionnelle. Au cours de l'année 2011-2012, 4 types d'activités ont été offerts : ateliers sur les techniques de recherche d'emploi; cours de base en technologie de l'information; sorties et activités socioculturelles et soutien individuel.

Ces activités ont pu être réalisées grâce aux horaires flexibles du service gratuit de halte-garderie du CACI (pour les enfants de 2-5 ans) et de la halte-garderie la Maison de la Famille (pour les enfants de 0 à 2 ans), ainsi qu'à l'accès à une salle informatique bien équipée, qui a favorisé notamment l'exercice de simulation d'entrevue d'embauche.

Activités réalisées

Ateliers sur les techniques de recherche d'emploi : Dans le cadre du projet «Un pas vers l'emploi », ont été réalisés 6 ateliers sur les méthodes dynamiques de recherche d'emploi (MDRE), soit 12 heures par semaine (60 heures par groupe). L'accompagnement individuel a été effectué à raison de 3 heures hebdomadaires tout au long des 5 semaines. Ces activités ont permis à 54 personnes de se familiariser avec les codes culturels et les mécanismes spécifiques qui caractérisent le marché du travail québécois. De plus, les participants ont appris à dresser un bilan individuel de compétences, ainsi qu'à explorer les sources d'information appropriées au niveau de la recherche d'emploi, l'accès au marché caché, le réseautage, la rédaction des curriculum vitae et de lettre de présentation. Enfin, les candidats ont acquis les astuces pour réussir une entrevue d'embauche au Québec.

Cours en technologie de l'information : Cette formation a porté sur les matériels et les logiciels informatiques de base, ainsi que sur l'exploration IMT et l'accès aux services du gouvernement en ligne.

Sorties et activités socioculturelles : Afin de briser l'isolement des familles et de faciliter leur intégration socioculturelle, les participants au projet ont été invités à prendre part à des sorties socioculturelles (telles qu'Halloween, fête de Noël, La cabane à sucre, Hivers en fête), activités de réseautage et séances de formation organisées par le CACI.

Soutien individuel : Chaque famille a reçu un accompagnement individuel et un appui adapté, visant à favoriser son adaptation au marché du travail québécois et par conséquent son

intégration à la société d'accueil. L'activité s'est déroulée sous forme de rencontres individuelles 2 à 3 fois par semaine (3 heures au total).

Résultats obtenus

Sur les 54 participants au projet:

- 16 personnes ont trouvé un emploi, 8 font du bénévolat, 12 ont repris les études, 9 ont passé des entrevues d'embauche.
- 3 participants ont intégré une mesure d'insertion professionnelle auprès de l'organisme la Corbeille. 6 participants ont manifesté un intérêt pour s'installer en région. Ils ont été référés à l'organisme PROMIS.
- Un réseau de contacts en matière de recherche d'emploi a été établi entre les différents participants. De plus, des liens sociaux se sont développés : visites et entraides interfamiliales.

Préparation à l'intégration au marché du travail des jeunes membres des communautés culturelles

Le projet « *Préparation à l'intégration au marché du travail des jeunes membres des communautés culturelles* » a été réalisé dans le cadre du programme *Connexion compétences* de Service Canada. Son objectif principal est d'aider des jeunes sous scolarisés, résidents permanents ou citoyens canadiens issus de l'immigration, de 2^e et de 3^e génération, à briser l'isolement et à réintégrer l'école, et ce, par le biais de diverses activités de développement de compétences personnelles et professionnelles.

L'accès au projet exige que les candidats soient âgés entre 16 et 30 ans et ne dépendent d'aucun soutien public de revenu, ni de l'assurance emploi.

Le projet « *Préparation à l'intégration au marché du travail* » a fourni aux participants différents outils afin qu'ils (elles) puissent entreprendre, à moyen terme, une démarche de retour aux études et/ou d'intégration au marché du travail.

Activités réalisées au 31 mars 2012

Dans sa première phase, le projet « *Préparation à l'intégration au marché du travail des jeunes membres des communautés culturelles* », s'est articulé autour de divers activités, notamment:

- Entretiens individuels, évaluation des compétences et aide à l'élaboration des plans d'action individuels;
- Atelier sur la découverte des passions/intérêts personnels et valorisation de l'estime/connaissance de soi;
- Initiation à la préparation d'un projet de vie;
- Rencontres d'information avec les employeurs et entrepreneuriat;
- Réalisation de deux stages exploratoires;
- Validation des choix de carrière et évaluation des journées de stage.

Le projet propose également plusieurs sessions de formation, considérées très utiles à l'intégration des participants, notamment celles relatives à la maîtrise des langues (français et

anglais), aux calculs (l'initiation à l'élaboration du budget familial) et à l'informatique (outil indispensable autant à la poursuite des études et la recherche d'emploi, que dans la vie courante).

D'autres activités entamées courant mars 2012 et devant s'étaler jusqu'à fin mai ont été offertes aux participants. Axées davantage sur la mise en pratique des connaissances acquises durant les séances de formation, ces activités s'articulent autour de:

- rencontres d'information et de réseautage avec des professionnels de différents domaines d'activité (responsables d'entreprises, d'établissements d'enseignement et ou d'institutions publiques) ;
- visites d'entreprises, de centres de formation professionnelle et de salons d'emploi;
- soirées de réseautage avec des employeurs;
- stages d'exploration en entreprise;
- la participation du groupe à des cours de formation dans des établissements d'enseignement (Cégeps et CFP) en tant qu'élève d'un jour.

Il est enfin utile de signaler la programmation d'ateliers d'information animés par des spécialistes sur des thématiques différentes (Histoire et valeurs québécoises, Évolution des droits des femmes, Services de la ville de Montréal, Système scolaire Québécois, le Leadership, la Budgétisation, la Lutte contre le gaspillage)

Résultats obtenus au 31 mars 2012

Sur un nombre total de 8 jeunes participants âgés entre 18 et 30 ans (5 jeunes hommes et 3 jeunes femmes), une participante a été contrainte de quitter le projet pour des raisons de santé.

La première étape de la réalisation du projet (janvier à mars) présentait des résultats exclusivement liés aux aspects théoriques.

L'évaluation faite en fin mars, indique:

- un taux de participation de 95%;
 - Un suivi individuel accompagné de l'élaboration d'un plan d'action personnalisé de 100%.
- L'enthousiasme affiché par les membres participants lors des différentes activités et la prédisposition qu'ils démontrent pour retourner aux études et/ou pour commencer à travailler indiquent qu'ils sont réellement en train de réussir leur processus d'intégration au Québec.

Il est important de souligner que l'ensemble des participants ont déjà fixés leurs premiers choix (la majorité étant déjà inscrite ou préinscrite à des programmes d'études).

Mentorat professionnel

Réalisé par le CACI dans le cadre du Budget d'initiatives locales (BIL), avec l'aide financière d'Emploi-Québec et en partenariat avec la Corporation de développement économique communautaire (CDEC), le projet de « *Mentorat professionnel* » vise à établir le pont et à concilier les besoins des personnes formées à l'étranger avec les exigences du monde du travail québécois.

Le projet permet d'accompagner un groupe de personnes qui désirent, à moyen ou à long terme, intégrer le marché du travail, en appliquant un mode d'apprentissage qui a fait ses preuves, soit le mentorat professionnel. Il donne la possibilité aux participants d'améliorer leurs compétences dans les domaines du savoir, savoir-faire et savoir-être, en offrant des ateliers thématiques articulés autour du développement personnel et professionnel. Le « *Mentorat professionnel* » favorise une relation interpersonnelle de soutien à travers laquelle une personne d'expérience (le mentor) investit ses connaissances et son expertise pour favoriser le développement d'une autre (le mentoré) qui a besoin

d'acquérir de nouvelles compétences pour atteindre ses objectifs professionnels. Parmi les 100 personnes rencontrées, 12 ont été recrutées et acceptées.

La participation à ce projet donne la possibilité aux clients de mieux comprendre les valeurs culturelles du monde du travail et les aide à développer des habiletés sociales et interpersonnelles. C'est aussi l'occasion pour eux d'élaborer un plan de carrière et de préciser leurs objectifs professionnels à court, moyen et à plus long terme. Enfin, ce projet constitue également le moyen de créer des réseaux de contacts.

Activités réalisées

Dans un premier temps, les participants ont suivi plusieurs ateliers de perfectionnement personnel et professionnel, à savoir :

- Atelier sur la connaissance de soi ;
- Séance d'information sur le système scolaire au Québec ;
- Séance d'information sur le marché du travail au Québec ;
- Ateliers d'informatique;
- Ateliers sur le mentorat ;
- Ateliers sur la communication en milieu de travail ;
- Visites socioculturelles ;
- Activités de réseautage : 3 soirées de réseautage avec :
 - ✓ l'Ordre des ingénieurs du Québec;
 - ✓ le Cégep St-Laurent et
 - ✓ un mini-salon avec les représentants de la Ville de Montréal, de la Commission Scolaire de Montréal, Rona, McDonald's, Walter Technologies pour surfaces et Forum 2020.

Le projet a ensuite favorisé le rapprochement entre 12 membres des communautés culturelles (mentorés) et 12 membres de la société d'accueil (mentors) expérimentés dans un domaine professionnel spécifique et désireux de faire partager leur expérience, d'encourager et soutenir les nouveaux arrivants dans leur démarche d'intégration professionnelle.

Résultats obtenus

À l'issue du projet, il a été constaté que les principaux objectifs ont été réalisés: l'ensemble des 12 candidats ont mené à terme leur participation. Ainsi, la majorité a opté pour un retour aux études (7 personnes), 1 participant a été référé à une autre ressource-clé pour l'intégration au travail des immigrants (CITIM), 2 participants ont trouvé un emploi, 1 des participants avance sur un projet de lancement d'une coopérative agricole, et enfin le dernier participant est en recherche d'emploi active.

Jumelage professionnel

Le programme « *Jumelage professionnel* » a été réalisé en partenariat avec le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles et la Conférence régionale des élus de Montréal, dans le cadre de l'Entente spécifique en matière d'immigration, d'intégration et de relations interculturelles dans la région de Montréal et de la mise en œuvre du Plan d'action de la région de Montréal en matière d'immigration, d'intégration et des relations interculturelles (PARMI).

Le projet présente une stratégie régionale de mentorat visant à permettre à un plus grand nombre de personnes immigrantes qualifiées d'accéder à des emplois correspondant mieux à leurs qualifications et expérience au travers de conseils judicieux de personnes actives dans un secteur, un type d'entreprise ou un niveau professionnel donné.

Le projet concerne une clientèle spécifique, notamment les immigrants qualifiés nouvellement arrivés (de 4 mois à 5 ans) qui se trouvent sans emploi ou occupent un emploi sous-qualifié, ayant un objectif professionnel réaliste et qui font preuve d'initiative et détermination dans la poursuite des démarches d'intégration.

Le « Jumelage professionnel » a une durée moyenne de 16 heures, soit environ une heure par semaine pendant 4 à 6 mois. La durée est modulable en fonction des besoins et des responsabilités des personnes concernées.

Le rôle du CACI a consisté à sélectionner les candidats les plus appropriés à travers des évaluations spécifiques, à créer leurs profils dans la banque des données, à chercher un profil de mentor correspondant, et enfin à préparer et accompagner le mentoré dans les étapes de jumelage.

Résultats obtenus

Sur les 11 candidats inscrits au programme, 9 ont été jumelés. Parmi eux, 4 ont obtenu un emploi dans leur domaine de compétences et 3 ont choisi de poursuivre leurs études. Les jumelages sont toujours en cours.



Photo Séance de formation *S'adapter au monde du travail québécois* (AMTQ), octobre 2011

3. Le secteur d'activité Cours de langues et formation

Programme d'intégration linguistique pour immigrants (PILI)

La maîtrise du français est un des principaux facteurs de l'insertion socioprofessionnelle des immigrants nouvellement installés au Québec. En plus de constituer un moyen de communication et d'intégration, le français est considéré comme un impératif pour occuper un emploi dans une province régie par la Charte de la langue française.

Le « *Programme d'intégration linguistique pour immigrants* », financé par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, permet aux personnes immigrantes et demandeurs d'asile d'apprendre le français ou bien d'améliorer leur niveau linguistique. À travers cette mesure, l'organisme vise à favoriser leur intégration et à accroître leurs chances de trouver un emploi.

Le CACI offre des cours de français gratuits à temps partiel de façon continue, et ce, à raison de 4 sessions par année. Les cours

sont dispensés à temps partiel en matinée, en après-midi et en soirée. Les 4 sessions (hiver, printemps, été et automne) se déroulent pendant 11 semaines (7 semaines pendant l'été) et sont données par des professeurs de français mandatés par le MICC.

L'apprentissage d'une langue exige une assiduité exemplaire. Cependant, la difficulté à trouver une place pour leurs enfants dans des centres de la petite enfance subventionnés constitue une entrave supplémentaire à l'intégration linguistique de nombreux parents nouvellement arrivés. Afin de répondre à ce besoin réel et permettre aux apprenants de prendre part au programme durablement, le CACI a mis à la disposition des familles une *halte-garderie* au sein même de l'organisme, un service qui leur permet de concilier responsabilités parentales et participation assidue aux sessions de français.

De plus, pour répondre aux besoins de la clientèle, le CACI a signé une entente officielle avec une garderie éducative située à côté de ses locaux, qui prend en charge les enfants âgés de 0 à 5 ans. Celle-ci s'est engagée à prioriser les familles clientes chez CACI.

Résultats obtenus

Le nombre de personnes qui ont suivi le programme de francisation en 2011-2012 a atteint 1 155, soit une augmentation de 9,4 % par rapport à l'année précédente. L'âge des apprenants se situe entre 29 et 56 ans.

Le CACI assure un accompagnement individuel des participants dans le but de favoriser leur intégration linguistique et prévenir l'abandon des cours. L'organisme offre des programmes adaptés à la situation de chacun et aide les apprenants à surmonter les difficultés d'ordre personnel, familial ou social qu'ils peuvent vivre.

Secteur d'activité - Cours de langues et formation		
Activités individuelles	Nombre d'interventions	Nombre de services
Francisation PILLI	2 230	5 575
Cours d'anglais	568	851
Ateliers de conversation française	80	280
Intégration par les technologies de l'information	135	233
Total	3 013	6 939
Activités collectives	Nombre de groupes	Nombre de participants
Cours de français 12 heures / sem.	36	756
Cours de français 6 heures / sem.	19	399
Ateliers de conversation française	4	32
Cours d'anglais 6 heures / sem.	8	227
Cours d'informatique (technologie de l'information)	50	400
Total	117	1 814

Tableau 13. Secteur d'activité – Cours de langues et formation

Ateliers de conversation française

L'objectif des ateliers de conversation française est de permettre aux participants d'enrichir leurs connaissances lexicales, d'être plus à l'aise en s'exprimant devant un groupe, d'améliorer la prononciation, de développer des apprentissages dans un climat de respect et de partage, et enfin d'améliorer leur confiance en soi.

Ces ateliers, dispensés par des bénévoles et adaptés à la clientèle du CACI, ont été fortement appréciés de tous. Ils ont donc été un réel succès pour l'organisme. Au terme de la formation, les apprenants ont déclaré être moins effrayés à l'idée de parler français et certains ont mentionné qu'ils seraient plus aptes à aider leurs enfants à faire leurs devoirs. Plusieurs personnes sont maintenant plus confiantes pour s'exprimer en français lors d'une entrevue d'embauche.

Résultats obtenus

Durant l'année, ce secteur a comptabilisé 4 ateliers qui ont duré 12 semaines chacun, à raison de 2 heures par atelier 1 fois par semaine. Les groupes ont été composés de 6 à 8 participants, comptabilisant un nombre total de 32 personnes.

Cours d'anglais

Afin de tenir compte des exigences du monde du travail québécois, où la maîtrise de l'anglais est considérée comme un impératif pour accéder à l'emploi dans de nombreux secteurs d'activité, le CACI s'engage à offrir des cours d'anglais aux citoyens canadiens et résidents permanents désireux d'étoffer leurs connaissances linguistiques. La formation fait partie des mesures d'employabilité de notre organisme. Les cours sont donnés exclusivement aux clients qui connaissent déjà le français et qui ne détiennent pas un DES ou un DEC québécois.

Dispensés en partenariat avec le Centre d'éducation des adultes Marymount et la Commission scolaire English-Montreal à raison de 6 heures par semaine (à temps partiel), les cours d'anglais sont donnés en matinée et en soirée. Ils se déroulent en 2 sessions : session d'hiver de janvier à juin et session d'automne de septembre à décembre.

Résultats obtenus

Au cours de l'année 2011-2012, le CACI a enregistré 271 inscriptions et a offert des cours d'anglais à 227 personnes dans les niveaux débutant et intermédiaire.



Photo – Présentation du CACI dans le quartier Bordeaux-Cartierville, novembre 2011

Cours d'informatique

Le projet «*Intégration par les technologies de l'information*» a été réalisé par le CACI grâce à la subvention octroyée par le Ministère des Services gouvernementaux. Le but du projet est de favoriser l'accès des immigrants aux technologies de l'information, ainsi que le rapprochement entre l'État et les citoyens. Il vise également à contribuer au déploiement du gouvernement en ligne et à celui de la société de l'information. Enfin, le projet «*Intégration par les technologies de l'information*» permet à la clientèle du CACI d'accéder librement à Internet 24 heures par semaine.

Activités réalisées

Les formations en informatique sont conçues selon les besoins et les niveaux des participants, elles portent sur les matériels et les logiciels informatiques de base : le programme d'exploitation Windows; les programmes bureautiques : Word, Excel, PowerPoint; l'utilisation d'Internet et le courriel électronique; l'exploration IMT et l'accès aux services du gouvernement en ligne.

L'organisme a également pris l'initiative d'élargir son programme, en ajoutant des modules en fonction des besoins de la clientèle. Plusieurs ateliers, portant sur des logiciels tels que Publisher, PowerPoint et Access, ainsi que des cours de niveau intermédiaire et avancé ont été additionnés au programme. Actuellement, plusieurs apprenants expriment un besoin de cours de Microsoft Outlook 2010, ce qui devrait être pris en considération lors de la prochaine planification pédagogique.

Le projet «*Intégration par les technologies de l'information*» prévoit également l'accès aux deux salles informatiques en libre service en dehors des heures de formation. Ce service permet à nos clients qui ne possèdent pas d'ordinateur ou qui n'ont pas accès à Internet à domicile d'obtenir des informations supplémentaires sur les divers aspects de la vie au Québec, notamment sur les services gouvernementaux et paragouvernementaux, d'amorcer leur recherche d'emploi ou simplement de communiquer avec leurs proches via Internet.

Résultats obtenus

Entre le 1^{er} avril 2011 et le 30 mars 2012, le CACI a offert 50 sessions de cours d'informatique, chacune d'une durée de 2 semaines. Au total environ 400 clients de l'organisme ont bénéficié de ce service, avec une moyenne de 8 participants par session. On estime à 95 % la proportion des personnes ayant assisté à l'ensemble des modules et ayant reçu leur attestation.

On constate que la participation de la gent féminine est nettement supérieure à celle des hommes (60% pour les femmes contre 40% pour les hommes). La moyenne d'âge se situe autour de 33 ans. Les apprenants âgés de 50 à 60 ans ne sont représentés qu'à faible proportion (8%).

Quant à l'origine des participants, la grande majorité d'entre eux provient du Maghreb (39 %), et d'Afrique (21%), alors que les immigrants venus d'Asie, du Proche et du Moyen Orient représentent 14% (originaires majoritairement d'Afghanistan, Viêtnam, Liban, Irak, Syrie et Pakistan).

La proportion des participants en provenance d'Amérique latine est de 7%. Celle-ci comprend Mexique, Salvador, Colombie et Venezuela.

Environ 12% des immigrants proviennent d'Haïti, alors que les ressortissants des pays européens constituent 7 % de tous les participants aux cours d'informatique. Les pays les plus représentés sont : la France, la Roumanie, l'Arménie, la Russie et l'Ukraine.

La majorité des participants, soit 95 %, possède un diplôme universitaire de premier ou de deuxième cycle.

Les cours d'informatique ont prouvé leur efficacité. À la fin de chaque séance de formation, les apprenants ont démontré des capacités à utiliser un ordinateur de façon optimale, à s'inscrire facilement aux cours de français en ligne du Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, à naviguer sur Internet et à reconnaître les procédés d'accès aux moteurs de recherche, pour obtenir de l'information sur le marché de l'emploi, et aux autres services en ligne du gouvernement. Cette mesure a significativement facilité leur intégration à la société.

Quant aux consultations libres, leur nombre a atteint 21 000 au cours de l'année 2011-2012. Au total 634 clients ont bénéficié de ce service.



Photo - Fête des bénévoles, mai 2011

4. Le secteur d'activité Vie communautaire

Ce secteur donne la possibilité aux participants des programmes d'insertion socioprofessionnelle de prendre part aux activités et sorties socioculturelles organisées par le CACI, d'exercer le bénévolat afin d'améliorer leur savoir, leur savoir-faire et savoir-être dans divers secteurs professionnels. Il privilégie le rapprochement interculturel et la participation citoyenne avec comme résultat le développement d'un sentiment réel d'appartenance à la société d'accueil.

Bénévolat

Financé par Centraide du Grand Montréal, le bénévolat est un volet central du secteur Vie communautaire. Pendant l'année 2011-2012, le CACI a employé 142 bénévoles, qui se sont impliqués dans les diverses activités sociales, éducatives et culturelles de l'organisme. Leur aide a été très précieuse notamment au niveau de : l'accueil de la clientèle et le classement des dossiers, l'aide aux déclarations de revenus, les ateliers de conversation française, la halte-garderie et le camp d'été. De plus, les bénévoles du CACI ont joué un rôle primordial dans l'organisation

et la préparation de tous les événements festifs et culturels de l'organisme.

Chacun d'entre eux a fait preuve de professionnalisme et de dévouement dans l'accomplissement des diverses tâches qui lui ont été confiées. La plupart des bénévoles sont restés actifs toute l'année.

L'exercice du bénévolat, estimé à 7 500 heures, a donné l'occasion aux bénévoles d'acquérir une expérience professionnelle, d'être proactifs et de se sentir utiles. Sur 142 bénévoles, environ 5% sont des membres de la société d'accueil et 95 % des membres des communautés culturelles. Parmi ces derniers, la majorité sont des nouveaux arrivants sans emploi, eux-mêmes clients chez CACI. Une faible proportion de ces collaborateurs exerce le bénévolat en parallèle avec une activité professionnelle à temps plein.

Appui aux services d'accueil : Ce domaine intéresse une grande majorité de bénévoles. Le travail consiste à recevoir la clientèle, à la diriger vers les services internes, à ouvrir des dossiers, à répondre aux appels et aux demandes, et à entrer ou compiler les données. Ce service compte 18 bénévoles.

Appui aux ateliers de conversation française : Les activités liées à la pratique de la langue française ont été réalisées par des bénévoles ayant de l'expérience en enseignement. Durant l'année 2011-2012, ce secteur a comptabilisé 4 ateliers qui ont duré 12 semaines chacun, à raison de 2 heures par atelier 1 fois par semaine. Les groupes ont été composés de 6 à 8 participants, dont le nombre total a atteint 32 personnes.

Service d'aide aux déclarations de revenus : Ce service a pu être réalisé par le CACI grâce à la collaboration de l'organisme avec Revenu Québec et Revenu Canada. Il a permis aux familles défavorisées du grand Montréal de bénéficier d'une aide professionnelle dans la production annuelle de leur déclaration de revenus. Tous les employés du CACI du secteur « Accueil et intégration », ainsi que 21 bénévoles, formés par le Ministère du Revenu du Québec et par l'Agence de Revenu Canada, ont été mobilisés pendant 10 semaines afin de répondre à la demande croissante pour ce type de service. Au total 951 dossiers ont été traités au CACI.

L'opération, qui a commencé le 17 février 2012 et s'est achevée le 25 avril 2012, a eu un succès sans précédent.

Service de halte-garderie : Le CACI dispose d'un service de halte-garderie accréditée et financée par le ministère de la Famille. Celle-ci, située au sein même de l'organisme, est réservée exclusivement à sa clientèle. Elle accueille quotidiennement environ 18 enfants (9 le matin et 9 l'après-midi). Pendant l'année 2011-2012, au total 200 enfants ont pu bénéficier de ce service, de façon régulière ou sporadique.

La *halte-garderie* est encadrée par une éducatrice expérimentée, employée à temps plein au CACI. L'organisme fait souvent appel à des bénévoles, soigneusement sélectionnés, pour appuyer l'éducatrice.

De plus, pour répondre aux besoins de la clientèle, le CACI a signé une entente officielle avec une garderie éducative située à côté de ses locaux qui prend en charge des tout petits enfants (de 0 à 5 ans). Celle-ci s'engage à prioriser les familles clientes chez CACI.

Comme il a été souligné plus haut, la difficulté à trouver une place pour leurs enfants dans les centres de la petite enfance subventionnés constitue une entrave supplémentaire à l'intégration socioprofessionnelle de nombreux parents nouvellement arrivés. Grâce au service de halte-garderie ils ont la possibilité de concilier responsabilité parentale et participation aux divers programmes et activités offerts par le CACI.

Quant aux enfants, ceux-ci sont incités à développer plusieurs habiletés par le biais de diverses activités de groupe et individuelles. Nos éducatrices privilégient notamment des activités stimulantes sur le plan affectif, physique, social, moral, cognitif et langagier. Après une fréquentation régulière de la halte-garderie, les enfants finissent par développer des relations d'entraide, des connaissances linguistiques en français et une grande autonomie.

En ce sens, le service de halte-garderie offre un double avantage : il favorise l'intégration des parents et de leurs enfants en même temps.

Camp d'été : Ce service a permis à une trentaine d'enfants issus de familles défavorisées de l'arrondissement Ahuntsic Bordeaux-Cartierville de participer à des activités ludiques et récréatives pendant la saison estivale. L'objectif de l'initiative est de procurer aux enfants la joie de découvrir leur ville, d'échanger et de développer un sentiment d'appartenance à leur communauté.

Le camp d'été a été mis en place par le CACI avec l'appui financier de Service Canada (programme Emploi d'été Canada), du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, et en collaboration avec la Ville de Montréal (programme Valorisation Jeunesse - place à la relève). L'activité, qui a duré 9 semaines, a été encadrée par 6 moniteurs.

Plusieurs sorties ont été organisées : à la Récréathèque, au cinéma, à la Maison de la culture de Notre-dame-de-Grâce. Des jeux éducatifs ont permis aux enfants de se divertir tout en apprenant. Au total 34 inscriptions ont été enregistrées avec une participation moyenne de 21 enfants par jour.

Sorties socioculturelles : Entre le 1^{er} avril 2011 et le 31 mars 2012, le CACI a organisé 5 sorties :

- Excursion à **Ottawa** (mai 2011) à la découverte des splendeurs de la capitale et la magie des tulipes. Au total 192 personnes ont opté pour cette activité.
- Excursion à **Québec** (juin 2011) : cette sortie a associé culture et nature, en proposant une visite de la Chute-Montmorency, suivie par une découverte de la capitale québécoise. L'activité a attiré 192 participants.
- Sortie à **Super Aqua club** de Pointe-Calumet (juillet 2011): sortie-détente pour grands et petits. Au total 87 enfants et 104 adultes ont pris part à cette activité.
- Excursion à **Mont Tremblant** (octobre 2011) à la découverte des magnifiques paysages laurentiens en pleine époque des concerts d'automne. Au total 96 personnes ont opté pour cette sortie.
- Sortie à la **Cabane à Sucre** du Mont Saint-Grégoire (mars 2012) : l'activité a permis aux participants de découvrir l'acériculture, une tradition typiquement canadienne, et ce, dans un cadre naturel unique. Repas traditionnel, dégustation de tire d'érable, jeux, danses folkloriques et balades en traineau à cheval ont

constitué les points forts de cette journée. L'activité a eu beaucoup de succès : elle a attiré 207 participants.

Ces activités culturelles destinées aux nouveaux arrivants ont été très appréciées de tous. Elles ont réuni plus de 878 personnes, curieuses de mieux connaître leur pays d'accueil. Plusieurs bénévoles ont apporté leur contribution à l'organisation et au déroulement des sorties.

Événements collectifs : Deux événements importants ont marqué l'année 2011-2012, ce sont les festivités organisées à l'occasion des fêtes de Noël et des bénévoles.

- **La fête de Noël** : Cet événement grandiose a rassemblé plus de 400 personnes le 10 décembre 2011. Réunis autour d'un buffet de fête, préparé par l'équipe du CACI avec l'aide d'une vingtaine de bénévoles, les nouveaux arrivants, les employés du CACI et les invités ont partagé un moment unique marqué par la convivialité et la bonne humeur.

D'anciens clients du CACI ont témoigné du rôle que l'organisme a joué dans la réussite de leur intégration à la société d'accueil. L'entreprise *Jeux Alary* nous a fait le don de 200 jouets, au plus grand bonheur des enfants qui ont reçu des cadeaux de Noël magnifiques.

Le divertissement des convives a été assuré par trois groupes de danses et chants traditionnels, lesquels ont livré un véritable spectacle. Entre rythmes québécois, danse folklorique chilienne et musiques du monde, il y en avait pour tous les goûts!

Pendant la période précédant les fêtes de fin d'année, le CACI a également distribué à ses clients les plus défavorisés 500 paniers de Noël et 50 chèques d'une valeur de 115 \$. Ces initiatives ont été rendues possibles grâce aux dons respectifs de Moisson Montréal et The Gazette.

- **La fête des bénévoles** : Organisée au mois de mai de chaque année, la fête des bénévoles marque la reconnaissance du CACI pour leur dévouement, la qualité de leurs services et leur participation citoyenne. Invités à un buffet convivial, ces derniers ont reçu des attestations en présence des membres du personnel et de la direction.

La Grande Marche des 1 000 parapluies de Centraide

Le 23 septembre 2011, un groupe composé d'employés et de bénévoles du CACI a participé, comme chaque année, à la Grande Marche des 1000 parapluies de Centraide. Par ce geste, notre organisme apporte son soutien à la mission de Centraide dans la lutte contre la pauvreté. Le CACI est fier de faire partie des organismes qui s'engagent auprès des plus démunis, dans le but de les aider à devenir autonomes le plus rapidement possible.

Partenariat avec les organismes du milieu

Depuis 2011, le CACI est un des 8 membres du Comité organisateur des fêtes de quartier de Bordeaux-Cartierville. Le projet vise à mettre en place des pratiques pour pérenniser les actions du comité organisateur «fêtes de quartier», dont l'aboutissement est : la réalisation de 3 grandes fêtes de quartier rejoignant des milliers de résidents; la mobilisation de citoyens et partenaires autour de ces 3 événements; la mise sur pied d'un système de prêt de matériel au bénéfice des activités de l'ensemble des partenaires communautaires.

En 2011-2012, des représentants du CACI ont pris activement part aux 3 événements festifs annuels, à savoir :

- Fête de la famille : cet événement a eu lieu le 28 mai 2011 au Parc Louisbourg. Environ 2 000 personnes y ont participé.
- Marché des saveurs : il a réuni 1 500 participants au Parc de Mézy le 25 septembre 2011.
- Hiver en fête : le 4 mars 2012, le parc de Mézy a accueilli quelques 1 200 participants.

Il faut noter que le CACI a joué un double rôle dans ces 3 événements annuels : l'organisme s'est investi en même temps en tant qu'organisateur et participant.



Secteur d'activité - Vie communautaire		
Activités collectives	Nombre de groupes	Nombre de participants
Bénévolat		142
Service d'aide aux déclarations de revenus		970
Halte-garderie	12	421
Camp d'été	1	34
Accès libre – Salle d'Internet		634
Fêtes et sorties culturelles		
Fête des bénévoles (mai 2011)	1	36
Sortie Ottawa (mai 2011)	4	192
Sortie Québec (juin 2011)	4	192
Sortie Super Aqua-Club (juillet 2011)	5	196
Sortie Mont-Tremblant (octobre 2011)	2	96
Fête de Noël (décembre 2011)	1	400
Sortie Cabane à sucre (mars 2012)	5	207
Total	35	3 520

Tableau 14. Secteur d'activité – Vie communautaire



Photo – Fête de Noël, décembre 2011



Photo – Fête de Noël, décembre 2011



Photo – Sortie à Cabane à sucre, mars 2012



Photo – Sortie Super Aqua-Club, juillet 2011

5. Le secteur d'activité Intégration par l'habitation

Le secteur intégration par l'habitation se définit comme un moyen d'insertion durable des nouveaux arrivants dans la société d'accueil. Afin de concrétiser ce concept nouveau, le CACI a mis sur pied un projet pilote de construction de logements sociaux dont le principe a été d'une part de fournir des logements décents à moindres coûts aux familles vivant des conditions sociales et économiques précaires; et d'autre part de favoriser la mixité sociale ainsi que la cohabitation des diverses cultures immigrées et québécoise qui composent la société.

Pour ce faire, avec l'appui de ses partenaires techniques, en l'occurrence le ROMEL, le CACI a réalisé la construction de deux immeubles du nom de Maison CACI I (Salaberry) et Maison CACI II (Cité l'Acadie).

Maison CACI I, située au 2190, rue de Salaberry, a été inaugurée en juin 2010 en présence de la députée Christine St-Pierre et du maire d'Ahuntsic-Cartierville, Pierre Gagnier. Elle offre des logements à coût abordable à 29 familles d'origines

diverses, y compris issues de la société d'accueil, en favorisant le rapprochement entre les immigrants et les natifs du Québec.

La deuxième bâtisse, *Maison CACI II* (Cité l'Acadie), située au 10 370, Place l'Acadie, a, quant à elle, accueilli ses premiers résidents en janvier 2011. Elle offre 89 logements sociaux et abrite, entre autres, d'anciens locataires des bâtiments démolis à la suite de la revitalisation des anciennes places l'Acadie et Henri-Bourassa. Il s'agit de familles d'origines québécoise ou immigrante, des jeunes, des aînés et des personnes de confessions religieuses multiples.

Maison CACI I (Salaberry) et *Maison CACI II (Cité l'Acadie)* ne sont pas que de simples milieux d'habitation. Elles ont servi de leviers pour mettre en place des actions concrètes favorisant l'intégration et la mixité sociale à l'intérieur même de la cité. Les mesures prises pour établir le pont et pour encourager des relations harmonieuses entre les résidents sont introduites par des intervenantes, lesquelles ont la responsabilité d'assurer les encadrements suivants :

- faire l'évaluation des besoins des locataires;
- accompagner, suivre et orienter les personnes vers les services du CACI ou vers la collectivité;
- aider à la réalisation des activités socioculturelles;
- résoudre les problèmes et aplanir les difficultés;
- s'assurer de la participation de tous à la planification des activités et aux prises de décision concernant l'intérêt commun.

Activités réalisées

En 2011-2012, Maison CACI Cité l'Acadie a organisé plusieurs activités, auxquelles ont participé les locataires de Maison CACI Salaberry et l'ensemble des résidents de Cité l'Acadie. Certaines de ces initiatives ont été destinées spécifiquement aux enfants et adolescents, d'autres ont visé le public adulte ou les familles entières. Ces activités comprenaient, entre autres, des séances d'information et des ateliers de sensibilisation sur des sujets liés à la vie communautaire, camp d'été, aide aux devoirs et soutien à la déclaration de revenus, ainsi

que des événements festifs. Plusieurs bénévoles résidant Maison CACI ont contribué à l'organisation et le déroulement des activités.

Habitat communautaire, un instrument de promotion de la mixité sociale et interculturelle

Ce projet, développé par le CACI en collaboration avec ses partenaires la Maisonnée et Eco-quartier, consiste à offrir aux locataires de Cité l'Acadie des ateliers de formation et des séances d'information sur l'éducation populaire, civique et citoyenne. Il tend à créer un environnement propice à la cohabitation, à offrir des conditions favorables à l'intégration sociale et à l'instauration de relations harmonieuses entre les locataires de l'immeuble.

Ce concept comporte une dimension sociale novatrice, car il offre l'occasion aux ménages non seulement d'apprendre à cohabiter, mais également d'apprendre à faire de leur milieu de vie un espace convivial non cloisonné, ouvert au compromis, au respect mutuel et aux principes de bon voisinage.

Le projet entreprend d'informer, de sensibiliser et d'accompagner les ménages dans leur compréhension des droits et des responsabilités civiques, ainsi que des conventions en milieu d'habitation communautaire. Son objectif est la prise de conscience des familles, leur appropriation des moyens et des conditions offertes pour pouvoir remplir pleinement leurs obligations civiques. Les résidents sont incités à entreprendre des initiatives collectives, faire de leur milieu une plateforme de cohabitation et de vie sociale favorable à la communication interculturelle, au respect mutuel, au confort, au bien-être, ainsi qu'à la sécurité de tous. En partenariat avec Eco-quartier et l'organisme la Maisonnée, le CACI a réalisé et coordonné des activités qui ont porté sur :

- L'organisation, les pratiques communautaires, les droits et les responsabilités en milieu communautaire;
- L'éducation populaire dans le domaine familial, social et culturel, la coopération, les compromis;
- La sécurité et la protection des individus;
- La protection de l'environnement et le développement durable (la gestion des déchets, le recyclage, l'économie d'eau et d'électricité, etc.)
- Les comités de locataires, les processus décisionnels, la gestion du bail; les réparations, les aires de jeux, les services et les espaces communs (usage, gestion, entretien et organisation)

Principales activités réalisées

Séances d'information et ateliers de sensibilisation : À l'aide de ses partenaires, tels que ROMEL, Eco-Quartier, Ville verte Ahuntsic-Cartierville, ainsi que des nombreux bénévoles, Maison CACI a pu mettre sur pied plusieurs séances d'information. Celles-ci ont eu pour but de préparer, sensibiliser et impliquer les résidents à des sujets tels que le fonctionnement d'un OBNL d'habitation, la protection de l'environnement et la gestion des déchets, les responsabilités civiques et la vie communautaire. Ces séances ont suscité l'intérêt et la participation de plus de 200 personnes.

Journée de nettoyage et d'assainissement : En 2011-2012 Maison CACI a organisé deux journées de nettoyage et d'assainissement. En septembre 2011 cette activité a impliqué la participation des locataires adultes, alors qu'en avril 2012 ce fut au tour des enfants de s'investir. Encadrés par une intervenante sociale, les bénévoles ont nettoyé les espaces verts autour de l'immeuble. L'initiative a eu pour but de développer chez les résidents un sentiment d'appartenance à la communauté et un sens du devoir et des responsabilités en tant que citoyens.

Réunions de locataires : En 2011-2012 les locataires de Maison CACI ont pris part à 4 réunions. Ce fut l'occasion pour eux d'exprimer leurs suggestions quant à l'amélioration de la vie communautaire; de planifier et coordonner les activités collectives et individuelles et de participer à la résolution des problèmes liés à la gestion de Cité l'Acadie. Au total 110 résidents ont pris part à ces réunions.

Le projet *Maison CACI I (Salaberry) et Maison CACI II (Cité l'Acadie)* a permis aux résidents d'acquérir l'autonomie et le sens du devoir. On constate une nette

amélioration des connaissances en matière de droits et de responsabilités civiques. Les membres des familles (parents, jeunes, enfants) développent progressivement une plus grande ouverture à la diversité, ainsi qu'un fort sentiment d'appartenance à la communauté qui se manifeste à travers une participation accrue aux activités. On souligne le fait que les locataires de Maison CACI sont membres du conseil d'administration et participent aux prises de décision qui concernent la vie des deux immeubles.

Cours de français : Afin de répondre à un besoin réel et dans le but de favoriser l'intégration des membres des communautés culturelles non-francophones, Maison CACI a ajouté à son programme d'activité 2011-2012 des cours de français. Cette initiative s'inscrit dans le cadre du « *programme d'intégration linguistique pour immigrants* », financé par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles. Un groupe de 20 personnes, résidant cité l'Acadie ou Maison CACI Salaberry, a initié la première session de francisation en septembre 2011. Les cours sont dispensés à temps partiel 2 fois par semaine à raison de 6 heures hebdomadaires. Les 3 sessions (automne, hiver et printemps) se déroulent pendant 11 semaines et sont données par des professeurs de français mandatés par le MICC.

Cours d'informatique : Dans le cadre du projet « *Intégration par les technologies de l'information* », Maison CACI offre des cours d'informatique aux résidents de Cité l'Acadie et Maison CACI Salaberry. La formation est dispensée par une employée en collaboration avec plusieurs bénévoles et se tient à la salle informatique de Maison CACI Cité l'Acadie.

Le projet permet aux locataires de se familiariser avec les services en ligne du gouvernement du Québec, d'apprendre les bases ou d'améliorer leurs compétences liées aux technologies de l'information.

Aide aux devoirs : En collaboration avec la Maison des parents et l'organisme REPERE, et grâce à la contribution financière de la Caisse Populaire Desjardins Bois-Franc-Cartierville, Maison CACI offre aux jeunes résidents un soutien scolaire tout au long de l'année. Ce service a comme objectif d'aider les familles à concilier études et responsabilités familiales et à résoudre des problèmes liés à la garde des enfants.

En 2011-2012 au total 23 jeunes résidents de Maison CACI ont bénéficié de ce service. L'activité, outre sa vocation académique, a permis aux enfants de développer un sentiment de respect mutuel et de solidarité, de partage de valeurs et d'appartenance à la communauté.

Activités liées à la semaine de relâche : Pendant la semaine de relâche scolaire en mars 2012, Maison CACI a offert à ses jeunes locataires l'opportunité de prendre part à des activités socioculturelles et récréatives, telles qu'ateliers de travaux manuels, de dessin et de peinture, ainsi que des projections de films suivies par un échange d'impressions. En plus de favoriser le rapprochement entre les participants, ce volet a surtout permis aux parents de poursuivre leur activité professionnelle ou études sans se soucier de la garde des enfants. Au total 15 enfants et 10 adolescents ont bénéficié de ce service.

Camp d'été : En juillet 2011 le camp d'été auprès de Maison CACI a accueilli 12 enfants âgés de 5 à 12 ans. Les diverses activités organisées ont eu pour but de favoriser le développement des habiletés

sociales chez les enfants, l'ouverture aux autres et le partage, ainsi que l'autonomie et le respect de l'environnement. Cette initiative a également soulagé les parents, dans la mesure où elle représente une solution quant à la garde des enfants pendant la période estivale.

Service d'aide aux déclarations de revenus : Maison CACI a mis en place un service d'aide à la déclaration de revenus, accessible à tous les résidents de Cité l'Acadie et Maison CACI Salaberry. Une bénévole, formée par le Ministère du Revenu du Québec et l'Agence de Revenu Canada, s'est chargée de traiter les 18 dossiers déposés.

La fête d'Halloween : CACI et Maison CACI, avec l'aide de plusieurs bénévoles, ont organisé la fête d'Halloween en octobre 2011. Environ 150 immigrants ont participé à l'activité, déguisés comme le veut la tradition. La finalité de l'événement est d'introduire les nouveaux arrivants aux us et coutumes de la société québécoise, en créant en même temps une occasion de rapprochement, de partage et de convivialité, aussi bien parmi les adultes d'origines différentes, qu'à travers les liens tissés entre leurs enfants. Une participation accrue a donc été encouragée. Des sacs de bonbons ont été distribués aux 80 enfants présents.

La fête de Noël : La salle communautaire de la Place de l'Acadie a rassemblé environ 160 convives le 17 décembre 2011. Cette fête destinée spécialement aux résidents des deux immeubles de logements sociaux – Maison CACI Salaberry et Cité l'Acadie, s'est avérée un événement unique de partage et de convivialité. Chaque famille a apporté un plat traditionnel de son pays d'origine. Grâce au don de l'entreprise *Jeux Alary*, le père Noël a pu distribuer des cadeaux à tous les enfants présents (56). Un des moments forts de la soirée a été l'interprétation de "Petit Papa Noël" par les jeunes habitants de Maison CACI.

Secteur d'activité - <i>Intégration par l'habitation</i>		
<i>Activités individuelles</i>	Nombre interventions	Nombre de services
Maison CACI I (Salaberry)	44	131
Maison CACI II (Cité l'Acadie)	267	1 335
Habitat communautaire	440	1 100
Recherche de logement	190	380
Total	941	2 946
<i>Activités collectives</i>	Nombre de groupes	Nombre de participants
Séances d'information – Habitat communautaire	10	200
Fête Halloween – Maison CACI –II (octobre 2011)	1	150
Fête de Noël – Maison CACI – II (décembre 2011)	1	160
Aide aux devoirs	8	23
Total	20	533

Tableau 15. Secteur d'activité – Intégration par l'habitation



Photo - Maison CACI, Salaberry



Photo - Maison CACI, Cité l'Acadie



Photo – Visites de représentantes du MICC à Maison-CACI, Cité l'Acadie



Photo – Fête d'Halloween Maison CACI, Cité l'Acadie, octobre 2011

6. Le secteur d'activité Recherche et sensibilisation

Le volet recherche et sensibilisation vise à conscientiser le milieu sur les difficultés d'intégration des nouveaux arrivants. Il permet au CACI de joindre ses efforts à ceux de ses partenaires et de développer des stratégies d'action visant l'insertion rapide et durable dans la société. Il participe aux projets de recherche, aux colloques, aux conférences sur un plan local, régional, national et international. Il sensibilise également sur la prévention des préjugés raciaux et sur l'ouverture à la diversité.

Participation au Congrès national de Metropolis à Vancouver

Lors du congrès national de Metropolis, qui a eu lieu du 23 au 26 mars 2011 à Vancouver, la directrice générale du CACI, Madame Anait Aleksanian, a attiré l'attention des participants sur un phénomène particulier qui ne saurait être sous-estimé. Dans une présentation

intitulée « Les pratiques des organismes à but non-lucratif en matière d'intégration socioprofessionnelle des femmes immigrantes », la conférencière a abordé en priorité les questions liées à la déqualification de femmes immigrantes. Elle a mis l'accent notamment sur la situation préoccupante de nombreuses femmes qualifiées travaillant dans les manufactures au Québec.

Madame Aleksanian a pris soin de rappeler que les femmes immigrantes (sur)diplômées se contentent souvent d'emplois alimentaires, et ce, bien qu'elles aient les qualifications nécessaires pour occuper des postes nettement plus valorisants qui leur permettraient de s'épanouir et d'exceller dans leur domaine de spécialisation.

Pour ces raisons et en vue de contribuer à forger une atmosphère propice à l'amélioration des conditions professionnelles de cette catégorie de la population, la directrice a soumis des réponses précises. Elle a notamment souligné le rôle des organismes communautaires pour prévenir ce phénomène et les moyens à adopter pour en faire face.

Participation au Congrès national de Metropolis à Toronto

La directrice générale du CACI, Anait Aleksanian, a participé au 14^e Congrès national de Metropolis qui a eu lieu du 29 février au 3 mars 2012 à Toronto. L'événement a porté sur « Politiques d'avenir en matière d'immigration : possibilités et défis pour le Canada ». Plus de 1000 participants du Canada et de l'étranger se sont réunis autour de tables rondes pour débattre des divers sujets liés à l'immigration et la diversité. Des conférenciers de renom ont participé aux six séances plénières.

Formation des employés

Les employés du CACI suivent un programme de formation continue tout au long de l'année. Ils assistent régulièrement à des sessions d'information et ateliers de perfectionnement qui leur permettent

d'étoffer leurs compétences professionnelles et par conséquent d'offrir à la clientèle des informations et des services pertinents.

Entre le 1^{er} avril 2011 et le 30 mars 2012, les membres de l'équipe ont participé à 17 formations à thèmes variés (voir tableau ci-dessous).

Date	Personnes concernées	Formation	Lieu
7 avril 2011	Intervenante sociale	Approche communautaire pour les aînés	ACCÉSSS
21 avril 2011	Intervenante sociale	Système de santé	CSSS de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent
11 mai 2011	Adjoint à la direction et Adjointe administrative	Formation populaire	Centre de formation populaire
13 mai 2011	Conseillers en emploi	Processus d'octroi de la citoyenneté	Citoyenneté et Immigration Canada
13 mai 2011	Directrice générale	Reconnaissance des compétences professionnelles	Commissaire aux plaintes
27 mai 2011	Directrice générale	Prestation des services de santé et des services sociaux aux personnes issues des communautés ethnoculturelles	Ministère de la Santé et des Services sociaux
5 juillet 2011	Adjoint à la direction et Adjointe Administrative	Séance d'information sur PRISME	Centraide
13 septembre 2011	Secrétaire/Réceptionniste et Adjointe administrative	Mise à jour sur la gestion de la base de données Ceri-Gés	Formaciel
15 et 23 septembre 2011	Conseillères en emploi	Valorisation et transfert des compétences des nouveaux arrivants	ROSINI
14 octobre 2011	Tous les employés	Session de formation <i>S'adapter au monde du travail Québécois/ Vivre ensemble au Québec</i>	CACI
25 octobre 2011	Intervenantes sociales	Rencontre nationale des intervenants <i>Intégration et réussite éducative des enfants et des jeunes immigrants</i>	Intervenants communautaires scolaire interculturels

Date	Personnes concernées	Formation	Lieu
2 novembre 2011	Conseillers en emploi	Présentation des ressources existantes au Québec en matière de reconnaissance des acquis et des compétences	ROSINI
24 au 26 novembre 2011	Directrice générale et Intervenantes sociales	Protéger les droits des réfugiés : l'importance de l'indépendance	Conseil canadien pour les réfugiés
20 au 22 janvier 2012	Directrice générale et intervenante sociale	États généraux sur la situation des femmes immigrées et racisées de la TCRI – une voix commune vers l'égalité	TCRI
2 février 2012	Intervenante sociale	Composer avec la colère et les émotions intenses des personnes rencontrées dans nos interventions	TCRI
3 février 2012	Formateurs AMTQ	<i>S'adapter au monde du travail québécois/Vivre ensemble au Québec</i>	MICC
16 février 2012	Intervenante sociale	Composer avec la colère et les émotions intenses des personnes rencontrées dans nos interventions ... Et avec nos propres émotions intenses en écho aux leurs	TCRI

Moyens de communication

Le CACI diffuse l'information et assure sa visibilité au moyen de son site web, sa page Facebook, ainsi que la presse ethnique, locale, régionale et nationale. Notamment, les journaux *Courrier Bordeaux-Cartierville* et *24H* publient régulièrement des informations sur les différents projets et activités proposés par le CACI.

Évaluation des services

En vue de la qualité des services, le CACI met à la disposition de sa clientèle des fiches d'évaluation. Elles sont analysées périodiquement et les observations servent à ajuster les activités collectives et individuelles selon les attentes.



 **CACI**
Centre d'appui aux
communautés immigrantes

FÊTE DE NOËL

Samedi 10 décembre 2011 à 13H00
Centre communautaire et culturel
Bois-de-Boulogne
10025, boul. de l'Acadie
(Entre boul. Henri-Bourassa et Sauvé)

Chansons, musique, danse,
concours et surprises.
Cadeaux pour enfants
de 12 ans et moins


Adultes et enfants de plus
de 12 ans: Prix 8,00\$
Enfants de 12 ans et
moins : Gratuit

Pour plus d'informations contactez
les intervenants du CACI :
4770 rue de Salaberry, Montréal
Tel : 514 856-3511

 **CACI**
Centre d'appui aux
communautés immigrantes

SORTIE À QUÉBEC


SAMEDI 25 JUIN 2011




VENEZ DÉCOUVRIR LA BEAUTÉ DE LA CHUTE MONTMORENCY ET DU VIEUX-QUÉBEC

Prix des billets
1 an et moins: gratuit
1 à 12 ans : 15 \$
12 ans et plus : 20 \$

Départ pour Québec: 07h30
Retour à Montréal : 20h30



Exemples d'affiches publicitaires pour les activités socioculturelles, année 2011-2012

**Accueil et installation - Aide à la recherche d'emploi -
Adaptation au marché du travail - Francisation -
Cours d'anglais - Informatique - Sorties socioculturelles**



CACI
Centre d'appui aux
communautés immigrantes

Vous êtes un nouvel arrivant ou un membre des communautés culturelles à la recherche de :

- Programmes d'insertion professionnelle
- Stages d'observation
- Services liés à l'immigration, logements, interprétariat, etc.
- Cours de français, d'anglais ou d'informatique
- Activités de bénévolat
- Services d'assermentation.

Le CACI est là pour vous aider dans vos démarches d'intégration socioprofessionnelle et vous fournir gratuitement des services de première ligne conformes à vos besoins . Pour évaluation et pour répondre à toutes vos questions, appeler au 514 856-3511.

Le Centre d'appui aux communautés immigrantes est un organisme à but non lucratif qui œuvre depuis sa fondation à faire de l'intégration des nouveaux arrivants et des autres membres des communautés culturelles, une réalité.

Tél.: 514 856-3511 - Téléc.: 514 856-6029
www.caci-bc.org - info@caci-bc.org
4770, rue de Salaberry, Montréal (Québec) H4J 1H6

Marché du travail / Formation sur le mentorat / Visites aux entreprises / Jumelage professionnel / réseautage

Mentorat professionnel

✓ Vous recherchez un accomplissement personnel et professionnel.

✓ Vous êtes motivés par le besoin d'apprendre à partir des connaissances d'un mentor.

Le CACI vous propose de participer à son projet mentorat professionnel.



CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

- ✓ 24 ans ou plus.
- ✓ Diplôme d'études professionnelles, collégiales, universitaires ou formation spécialisée.
- ✓ Bonne connaissance du français;
- ✓ Issus de l'immigration.
- ✓ Bénéficiaires de l'aide sociale ou « sans chèque »
- ✓ Résident d'Ahunstic Bordeaux-Cartierville.

Débutant le
30 septembre 2011

INFO et INSCRIPTION
4770, rue de Salaberry, Montréal
Tél. 514 856-3511
Hasnaa Rzouzi poste 221
Hasmik

Avec la participation financière de :

CACI
Centre d'appui aux
communautés immigrantes

Emploi Québec

Exemples d'annonces publicitaires parues dans la presse, année 2011-2012

Perspectives 2012 – 2013

Selon la planification de l'immigration au Québec, la province projette d'accueillir entre 51 200 et 53 800 immigrants par an au cours des trois prochaines années. Le tiers d'entre eux ne maîtriseront pas le français à leur arrivée.

La plupart des nouveaux arrivants choisissent de s'établir dans la métropole, et ce, malgré les efforts consentis par le MICC et ses nombreux partenaires en termes de politiques de régionalisation. Au niveau local, le quartier d'intervention du CACI, Ahuntsic Bordeaux-Cartierville, est une des zones géographiques de préférence quant à l'établissement des dernières vagues migratoires.

Le nombre croissant d'immigrants hautement qualifiés risque d'avoir une incidence sur le taux de chômage, lequel se trouve déjà assez élevé chez les personnes immigrantes (plus de 25% dans le quartier, contre 10% pour les natifs du Québec). Par conséquent, de plus en plus

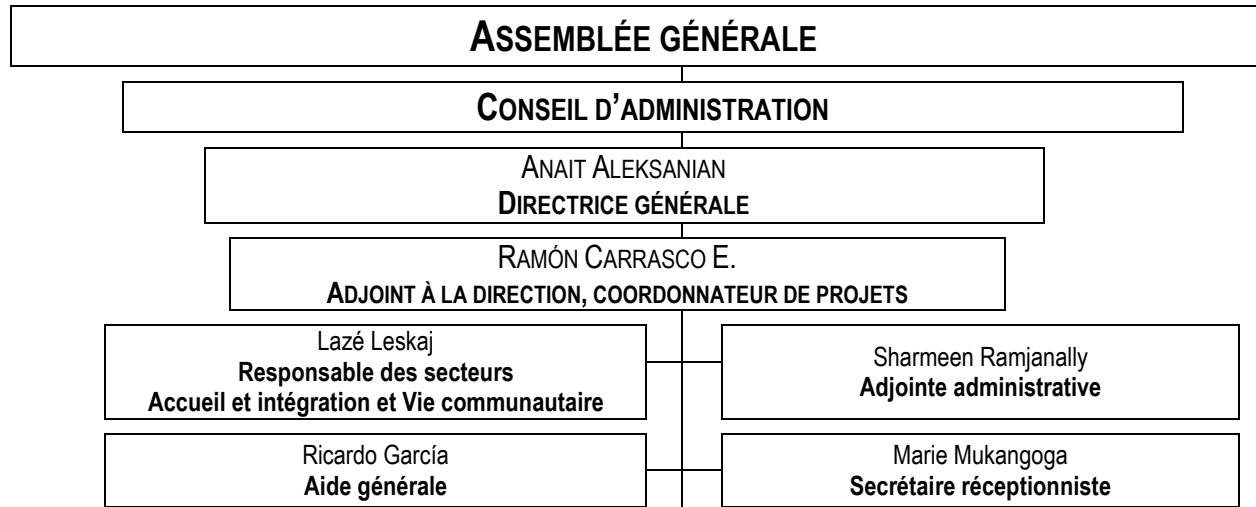
de membres des communautés culturelles risquent de se retrouver en situation de sous-emploi, une tendance que le CACI dénonce et essaie de combattre par tous les moyens.

Une fois de plus le CACI doit faire face à un défi de taille dans un contexte dominé par les réductions budgétaires (notamment le retrait financier du MICC des activités d'adaptation au marché du travail (AMT)). Notre organisme sera amené à redoubler d'efforts dans tous les secteurs d'intervention, et principalement en employabilité.

Fort de son expertise en accueil et intégration des membres des communautés culturelles, le CACI s'est fixé les objectifs suivants pour l'année 2012-2013 :

- Poursuivre sa mission d'aide et accompagnement de toute personne immigrante dans les démarches en vue de la réalisation de son projet professionnel et projet de vie.
- Favoriser le suivi personnalisé dans les interventions pour une réponse appropriée aux besoins de la clientèle vulnérable, y compris les jeunes immigrants de 2^e ou 3^e génération, éloignés du marché du travail.
- Mettre sur pied des programmes d'insertion sociale sur mesure, adaptés au nombre et aux caractéristiques spécifiques des nouvelles vagues migratoires, notamment des immigrants nouvellement établis dans le quartier Ahuntsic Bordeaux-Cartierville.
- Participer aux colloques et aux initiatives visant l'ouverture à la diversité et la lutte contre le racisme et le profilage racial.
- Promouvoir les programmes de francisation, entre autres la francisation des entreprises.
- Mobiliser les acteurs socioéconomiques autour de stratégies communes gagnantes qui permettent une intégration professionnelle accélérée et durable.

Organigramme



Accueil et intégration	Vie communautaire	Francisation	Sessions de formation	Employabilité	Recherche et sensibilisation	Intégration par l'habitation	Emploi d'été pour étudiants
Jacqueline Perez Intervenante sociale	Mouna Kankan Intervenante sociale	Hasmik Manukyan Intervenante sociale	Dalila Hamsi Animatrice AMTQ, intervenante sociale	Anna Faramazyan Conseillère en emploi (AMTQ)	Anissa Bouyahi Agente de développement/communication	Anastasia Chiriaeff Intervenante sociale	Mihaela Condrea Secrétaire-réceptionniste
Jessica Sbarra Intervenante sociale	Dalila Derridj Monitrice		Biliana Nalbantska Formatrice en informatique	Kenza Lahjouji Conseillère en emploi		Ketty Canchaya Aide intervenante	Adriana Cristea Monitrice Halte-Garderie
Jeanne Niwemfura Intervenante sociale			Ali Lakhrif Formateur en informatique	Marie-Josée Plouffe Conseillère en emploi			
Federico Rebolledo Intervenant social			Fadila Ziouani Formatrice en informatique	Amélie Duranleau Conseillère en emploi			Moniteurs des camps d'été
Angelina Colunga Intervenante sociale			Patricia Alexis Formatrice en informatique	Hamid Kaldoun Conseiller en emploi			Aimé Ishimwe Liliane Mahoro Melanie St-Amant Karam Thomas Xinwei Xue
			Jean Houle Technicien en informatique	Mario Godon Conseiller en emploi			

Cette section est offerte gracieusement à nos artistes



Maya Chouha

Maya Chouha est née à Alep, en Syrie.

Ses dons artistiques se sont révélés dès le plus jeune âge : elle a pris ses premiers cours de peinture lorsqu'elle était encore enfant.

Maya ne s'est jamais vraiment éloignée de l'art, même lorsqu'elle a poursuivi des études en Littérature Française à l'Université d'Alep.

En 1992, l'artiste a choisi de s'installer au Canada et en 1997 elle a obtenu un diplôme en Arts et Sciences Plastiques de l'Université de Montréal.

L'artiste a déjà réalisé trois expositions personnelles et a participé à plusieurs expositions de groupe. Elle a également animé des ateliers d'Arts Plastiques.

Vives et colorées, ses œuvres reflètent la recherche de la joie, la paix et la liberté.